

Magic Mountain

Get Wet!
Go Wild!

SPLASH ZONE

FUN ZONE

GOLF ZONE

TEK ZONE

1-800-331-9283

www.magicmountain.ca

Moncton, N.B., Located off the Trans Canada Highway #2, Magnetic Hill (Exit 450)

LE GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL 2019 OFFICIAL VISITOR'S GUIDE

EXPERIENCEMONCTON.CA

Moncton

EXPERIENCE
MONCTON WITH
**DENNIS THE
PRESCOTT**

DÉCOUVREZ
MONCTON AVEC
**DENNIS THE
PRESCOTT**

BE HERE FOR
OUR CAN'T-MISS
festivals
NE MANQUEZ PAS NOS
festivals

D.P. Murphy
HOTELS

HOSPITALITY... LIKE NEVER BEFORE!

With five convenient locations in
Greater Moncton, a D.P. Murphy Hotels
property is always just a short drive away.
Make us your home away from home!

Your stay with us includes complimentary:

Breakfast* • Parking • Wi-Fi • Bottled water in guestroom
Pool* • Shoeshine • Evening snacks in lobby* – and much more!



**Holiday Inn
Express &
Suites**

777 Mapleton
Drive, Moncton

1 (506) 854-2929
hiexpress.com

**Four Points
by Sheraton**

40 Lady Ada
Boulevard,
Moncton

1 (844) 243-3687
fourpointsmoncton.com

**Quality Inn
Airport**

370 Dieppe
Boulevard,
Dieppe

1 (506) 858-8880
choicetohels.com/cna72

**Hampton
Inn & Suites
by Hilton**

700 Mapleton Road,
Moncton

1 (877) 855-4819
monctonsuites.hamptoninn.com

**Fairfield Inn
& Suites**

26 Marriott
Drive,
Moncton

1 (506) 855-0033
marriott.com/yqmfi

f /DPMurphyHotels DPMURPHYHOTELS.COM t /DPMurphyHotels

*Amenities may vary by location, ask your front desk agent for details.

Visitez·Visit
experience Shediac.ca

Le festival
 du
Homard Lobster
 Festival
 10 au 14 juillet
 July 10 to 14

70^e anniversaire · anniversary



Plage
Parlee
 Beach



Bon appétit!



Quai de la
Pointe-du-Chêne
 wharf



Coastal Inns

Moncton/Dieppe

Closest Hotel to / L'Hôtel le plus près de:

- Bass Pro Shops Outdoor World
- Champlain Place Mall

FREE hot breakfast, Wifi, parking
 Indoor saltwater pool



Reservations: 1-800-561-3939

502 Rue Kennedy Street, Dieppe, NB



*Maritime Hospitality also found
 in these locations...*

Sackville
 1-888-704-7444



Dartmouth
 1-800-565-1565



Halifax
 1-855-603-8999



Digby
 1-800-401-1155



Antigonish
 1-800-433-4494



1-800-665-STAY (7829)
 www.coastalinns.com



**TOURISM MONCTON PARTNERS
PARTENAIRES DE TOURISME MONCTON**



Parks
Canada

Parcs
Canada



Welcome Bienvenue

Visitor Information Centre Centre d'information touristique

tourism@moncton.ca

tourisme@moncton.ca

experiencemoncton.ca

[f cityofmoncton.villedemoncton](https://www.facebook.com/cityofmoncton.villedemoncton)

1-800-363-4558

Place Resurgo Place

20, ch. Mountain Rd., Moncton



GETTING HERE • S'Y RENDRE

✈ By Plane | Par avion

The Greater Moncton Roméo LeBlanc International Airport is about 8 km away from the downtown core.

L'aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton n'est qu'à 8 km du centre-ville.

🚂 By Train | Par train

Greater Moncton is served by VIA Rail. The station is located downtown.

VIA Rail dessert le Grand Moncton. La gare se trouve au centre-ville.

🚗 By Car | Par auto

Two main routes bring you into the city: The Trans-Canada Highway and Wheeler Boulevard. Consult your GPS for details.

Deux routes principales mènent à Moncton : la Transcanadienne et le boulevard Wheeler. Consultez votre appareil GPS pour les détails.

Driving Times And Distances:

Tableau de distances et de temps :

Charlottetown	165 km (102 mi.)	2 h
Halifax	262 km (163 mi.)	2.5 h
Bangor	421 km (261 mi.)	4 h
Boston	808 km (502 mi.)	8 h
New York	1133 km (704 mi.)	11.5 h
Québec	760 km (472 mi.)	7 h
Montréal	982 km (610 mi.)	9 h
Ottawa	1184 km (736 mi.)	11 h
Toronto	1532 km (952 mi.)	14.5 h

Staying in Moncton means you'll be close to these major attractions:

À Moncton, vous serez à proximité des attractions principales suivantes :

Hopewell Rocks Rochers Hopewell	37 km (23 mi.)	0.5 h
Fundy National Park Parc national Fundy	85.7 km (53.3 mi.)	1 h
Cape Enrage Cap Enragé	72.2 km (44.9 mi.)	1 h
Parlee Beach Provincial Park Parc provincial de la plage Parlee	30.1 km (18.7 mi.)	0.25 h
Kouchibouguac National Park Parc national Kouchibouguac	99.9 km (62.1 mi.)	1 h

Contents • Contenu

4

WHAT BRINGS YOU HERE

Moncton is the heart of the Maritimes. Why go anywhere else?

QUEL BON VENT VOUS AMÈNE?

Moncton, c'est le cœur de l'Atlantique. Pourquoi aller ailleurs?

FESTIVALS & EVENTS

Ready for murals and music? Classic cars and contemporary tunes?

FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS

Murales, musique, voitures anciennes et refrains contemporains... C'est un rendez-vous!



FAMILY FUN

A wild waterpark. A zoo. Hot beaches. Families love Moncton.

PLAISIR EN FAMILLE

Un parc aquatique déliant, un zoo, des plages de sable chaud... Les familles adorent Moncton!

24

OUR GREAT OUTDOORS

A walk on the ocean floor is just the start.

AVENTURES À L'AIR PUR

Une randonnée au fond de l'océan à marée basse n'est que le début de la grande aventure!

40

ART, CULTURE, AND HISTORY

More than what you see, it's what you will feel.

ART, CULTURE ET HISTOIRE

Des découvertes qui jouent sur la sensibilité.

52

SHOPPING

Find out why the region comes here to shop.

MAGASINAGE

Boutiques, grands détaillants, magasins spécialisés... vous avez l'embarras du choix.

56

FOOD, DRINK, AND HOSPITALITY

See what's on the menu for your next night out.

ALIMENTS, BOISSONS ET HOSPITALITÉ

Le menu de votre prochaine soirée en ville.

78

COME BACK

One visit to Moncton isn't enough.

REVENEZ NOUS VOIR

Il y a tant à faire et à voir à Moncton.

ACCOMMODATIONS AND CAMPING

Relax. From suites to sleeping bags, you're covered.

HÉBERGEMENT ET TERRAINS DE CAMPING

Dormez sur vos deux oreilles, à l'hôtel ou dans un terrain de camping.



Moncton's got taste

Moncton a du goût

SEAFOOD OR STEAK.

Farmers' markets or taps and tapas. Acadian, Japanese, Italian, or Irish. What's on the menu in Moncton is a long list of multi-cultural flavours and experiences. So, whether you want a traditional bowl of Acadian *fricot* or seaweed roll of a locally-caught lobster, your table is waiting.

MER OU TERRE? Marchés des fermiers ou bières en fût et tapas? Cuisine acadienne, japonaise, italienne ou irlandaise? Ce n'est pas le choix qui manque à Moncton! Bol traditionnel de fricot acadien ou rouleau d'algues au homard pêché localement... Votre table vous attend!



Tide & Boar Gastropub

**FIND MORE
FOOD AND DRINKS
ON PAGE 57.**

**TROUVEZ PLUS DE
NOURRITURE ET DE
BOISSONS À LA
PAGE 57.**

DON'T MISS THESE DISHES DE BONS PETITS PLATS POUR SE RÉGALER!

Poutine à trou

A petite dessert of apples, raisins, and cranberries in a ball of pastry dusted with a brown sugar. (Moncton City Market) ● Ce dessert saupoudré de cassonade et farci de pommes, de raisins et de canneberges est un régal! (Marché Moncton)

Lobster ● Homard

Sure the sides are delicious but make no mistake the fresh Fundy lobster is the star of the show. (Delta Hotels by Marriott Beauséjour) ● Bien sûr, les accompagnements sont délicieux, mais c'est le homard frais de la baie de Fundy qui vole la vedette! (Delta Hotels by Marriott Beauséjour)

➤ Learn more on page 63.
Plus de détails à la page 63.

Wine ● Vin

With a *grape* view of the city, the Magnetic Hill Winery draws everyone for a taste and a tour. ● Le vignoble Magnetic Hill Winery offre un envoi-rant panorama de la ville, des séances de dégustation et une visite du domaine.

➤ Learn more on page 59.
Plus de détails à la page 59.



RAISE A GLASS TO LOCAL BEER VIVE LA BIÈRE LOCALE!

Acadie Broue

Moncton

Artisanal European-style beers for Acadians are this microbrewery's specialty. Find it on tap at breweries and tap rooms across the region. ● Les bières artisanales de style européen sont la spécialité de cette microbrasserie acadienne. Elles sont servies en fût dans les bars et brasseries de la région.

[@Acadie-Broue](#)

CAVOK Brewing Co.

Dieppe

A friendly spot known for its many varieties of house- and locally-made beers and ciders. Check CAVOK's Facebook page for live music dates. ● Cette charmante microbrasserie est bien connue pour ses nombreuses variétés de bières et de cidres maison et locaux. Consultez la page Facebook pour les dates des spectacles de musique.

[cavokbrewing.ca](#)

Celtic Knot Brewing

Riverview

Here you'll find American-style ales with a twist like chocolate cherry stout and rye IPA. Fill a growler at its location or find it on a tap downtown. ● Des bières de style américain, mais aussi une stout aux arômes de chocolat et de cerise, et une IPA de seigle. Vous pouvez remplir un cruchon sur place ou vous la faire servir en fût au centre-ville.

[@CelticKnotBrewing](#)

Flying Boats Brewing

Dieppe

Pull up a chair at this wood-trimmed tap room or sun on the patio. Buy a growler or cans for later. ● Dégustez une bière artisanale au bar ou en vous prélassant au soleil sur la terrasse. Achetez un cruchon ou des cannettes à boire à la maison.

[flyingboatsbrewing.com](#)

Grand Monk Artisan Ales Bières artisanales Grand Monk

Moncton

Find pints on tap across the city and province. Known for modern American ales and fresh takes on old-world styles. ● Ses bières américaines modernes et ses versions revisitées de classiques du vieux continent sont servies en fût un peu partout à Moncton et ailleurs au Nouveau-Brunswick.

[@GrandMonkAles](#)

Pump House Brewery Brasserie Pump House

Moncton

Moncton's oldest brewery pours traditional and seasonal styles. Order a sampler tray to find a new favourite alongside an oven-fired pizza. ● La plus ancienne brasserie de Moncton sert des bières traditionnelles et saisonnières. Commandez le plateau d'échantillons pour choisir votre préférée, et dégustez une pizza cuite au four à bois.

[pumphousebrewery.ca](#)

Tide & Boar Brewing and Gastropub

Moncton

Take a beer tour from your seat. Find house- and New Brunswick-made beer alongside options from Halifax, Montreal, and more. ● Faites une tournée des brasseries sans bouger de votre table. On vous sert des bières maison et faites au Nouveau-Brunswick, ainsi que d'autres bières de Halifax et de Montréal, entre autres.

[tideandboar.com](#)

Valonray Farmhouse Brewery Ferme Brasserie Valonray

MacDougall Settlement

This microbrewery focuses on traditional Belgian brewing with a few surprises like sour and Brett beer. Find it on NB Liquor shelves in Moncton, Fredericton, and Saint John. ● Cette microbrasserie fabrique surtout des bières belges traditionnelles et offre quelques bonnes surprises, dont la bière sure et la Brett. Vous les trouverez sur les rayons d'Alcool NB à Moncton, à Fredericton et à Saint John.

[@valonraybrewing](#)





Experience Moncton

We're always celebrating!
Laugh along with locals
during the Hubcap Comedy
Festival. Catch our *Whoa
Canada!* birthday bash on
July 1st for live music and a
bang-up fireworks display.
And from massive murals
to classic cars, there's
always something unique
to experience, something
amazing to see.

Expérience Moncton

Nous avons toujours le
cœur à la fête! Riez un
bon coup au Festival de
l'humour Hubcap. Célébrez
le 1^{er} juillet avec nous au
grand spectacle et au feu
d'artifice *Beau Canada!*
Parmi les vastes murales
ou les voitures d'époque...
vivez une expérience
exceptionnelle!



Site de concerts
Magnetic Hill
Concert Site

01 Congrès mondial acadien 2019

Held every five years, this international gathering attracts thousands from around the world to celebrate Acadian identity, heritage, and culture. Expect a great party as the Congrès marks its 25th anniversary.

Organisé tous les cinq ans, ce congrès international, qui attire des milliers de visiteurs des quatre coins du monde, met à l'honneur l'identité, le patrimoine et la culture des Acadiens. Soyez de la fête lors du 25^e anniversaire du tout premier Congrès.

cma2019.ca



Photo: Nick Gaines

**02
Centre Avenir Centre**
Find sell-out concerts, world-class exhibitions, and sports excitement all in the downtown core of Moncton and moments away from all kinds of restaurants and pubs. The new Avenir Centre hosts major events and more year-round. **Concerts à guichets fermés, expositions mondiales et manifestations sportives rythment le cœur du centre-ville de Moncton, à quelques pas de tous les restaurants et pubs. Le nouveau Centre Avenir, ouvert toute l'année, est le théâtre de grands spectacles et d'autres activités.**
AvenirCentre.com



**03
Atlantic Nationals**
Canada's largest and most entertaining car show brings something for everyone! ● Il s'agit du plus vaste et divertissant salon de l'automobile au Canada. Palpitant pour tous!
atlanticnationals.com



Photo:
André Richard



**04
Rivier de la Fierté**
Grab a flag to show your pride or support our LGBTQ+ community at this week of events. ● Brandissez un drapeau pour afficher votre fierté ou pour appuyer notre communauté LGBTQ+ pendant cette semaine fertile en événements.
fierptomonctonpride.com

Moncton's top stop for family fun

*L'endroit par excellence pour
une sortie en famille*

There's a day of
family fun waiting
for you at Magnetic
Hill Park and
Magic Mountain.

**Des heures de plaisir
vous attendent à la
Côte magnétique et à
Magic Mountain.**

Slap on your swimsuit (and sunscreen) and visit Magic Mountain, Atlantic Canada's largest waterpark. When your fingers look like raisins, hit the arcade, challenge your family to mini golf, or swing away on amusement rides.

Next, spend the afternoon at Magnetic Hill Zoo. Atlantic Canada's leading Zoo offers experiences that inspire a connection to animals from around the world. Don't miss the award-winning Amur tigers exhibit and the new Wolf Walk experience opening this summer.

When it's time to wind down, Magnetic Hill Wharf Village features a cosy collection of colourful Maritime-style buildings hosting shops and snacks.



MEET THE KEEPER PRESENTATIONS

CAUSERIES AVEC LES GARDIENS

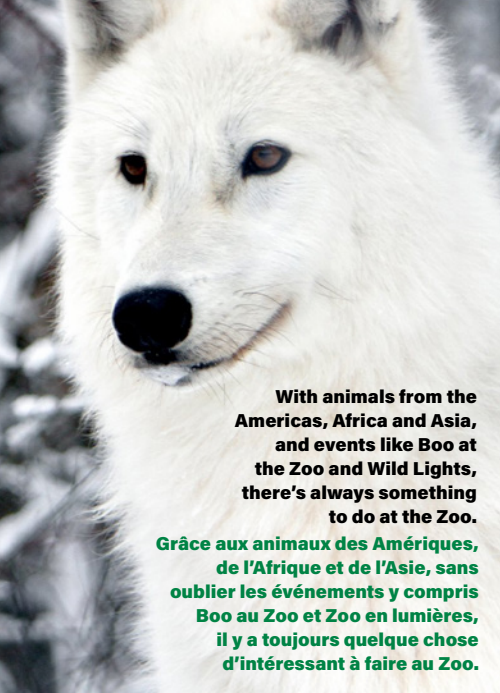
Follow the Zoo on Facebook to learn more about how it cares for animals and how to protect animals in the wild. Plus learn more about "Behind the scenes" tours.

Suivez la page du Zoo sur Facebook pour savoir comment les employés s'occupent des animaux et les différentes actions que vous pouvez entreprendre pour protéger les animaux sauvages. De plus, apprenez-en plus au sujet de nos visites guidées « en coulisses ».



Moncton.ca/MagneticHillZoo
Moncton.ca/fr/ZoodeMagneticHill

f ZOODEMAGNETICHILLZOO



With animals from the Americas, Africa and Asia, and events like Boo at the Zoo and Wild Lights, there's always something to do at the Zoo.

Grâce aux animaux des Amériques, de l'Afrique et de l'Asie, sans oublier les événements y compris Boo au Zoo et Zoo en lumières, il y a toujours quelque chose d'intéressant à faire au Zoo.



Munis de votre maillot et votre crème solaire, partez à la découverte de Magic Mountain, le plus grand parc aquatique du Canada atlantique. Après la baignade, visitez la section FunZone où vous trouverez des jeux d'arcade, un terrain de mini-golf et des manèges.

Visitez ensuite le plus beau jardin zoologique du Canada atlantique. Le Zoo de Magnetic Hill vous permettra d'approfondir vos connaissances des animaux de partout au monde. Visitez l'enclos primé des tigres de l'Amour et découvrez le monde des loups par une nouvelle expérience, dont l'ouverture est prévue pour l'été 2019.

Besoin d'une pause? Visitez le Wharf Village qui offre une panoplie de boutiques et de bouchées gourmandes dans une atmosphère accueillante.

World Famous Wonder

Put your car in neutral at the bottom of Magnetic Hill and be wowed as it rolls back uphill. Weird, right? To solve the mystery, visit our new interpretation exhibit this summer. Then stop by the Wharf Village for a little shopping and a quick snack.



Magnétisme irrésistible

Coupez le contact au bas de la Côte magnétique : votre voiture remonte la côte comme par magie. Mystère! Pour résoudre l'énigme, visitez cet été notre nouvelle exposition d'interprétation. Puis, faites une halte agréable et gourmande au Wharf Village.

➡ EXPERIENCEMONCTON.CA



MORE THAN A Waterpark

PAS

N'IMPORTE QUEL PARC
aquatique

Soak up every drop of fun with a single or family 4Zone Day Package. You get: full-day SplashZone and FunZone bracelets, 60 TekZone credits, and a round of mini golf. Use your bracelets on separate days to make a weekend of it. ● Profitez-en au maximum grâce à un forfait de jour 4Zone individuel ou familial. Le forfait comprend des bracelets pour la SplashZone et la FunZone toute la journée, 60 crédits TekZone et le minigolf.



FUNZONE: Feel the wind on your face on classic amusement rides like the Waveswinger, Scrambler, and more. ● Amusez-vous dans les manèges traditionnels comme le Waveswinger, le Scrambler, et bien d'autres.



GOLFZONE: This zone closes later, so save these two 18-hole courses for the end of the day. ● Puisque cette zone ferme plus tard, gardez votre partie de golf pour la fin.



TEKZONE: Spend time playing, not counting tickets. All games use swipe cards to track your credits. ● Du plaisir, rien que du plaisir! Tous les jeux d'arcade acceptent les cartes magnétiques pour vous permettre d'accumuler vos points en toute confiance.



SPLASH ZONE

Magic Mountain has a water slide for every mood.

Find yours using the slide descriptions below. ● Magic Mountain offre une multitude de glissades d'eau. Pour trouver la vôtre, vous n'avez qu'à associer les glissades d'eau à leur descriptif correspondant.

Want to kick back and relax?
En mode détente?

Have a need for speed?
Envie de sensations fortes?

Crave adventure?
Soif d'aventures?

Good for little ones?
Pour les plus petits?

**TORNADO TUBE SLIDE
LOOP DE LOOP**

LAZY RIVER

KIDDIE PRO-RACER

KAMIKAZE



For hours and pricing ●

Heures d'ouverture et tarifs :

magicmountain.ca

Facebook Instagram MAGICMOUNTAINNB





*festivals
and events*

*festivals
et événements*

From food and friends to enough live music to keep you dancing past dusk, Moncton knows how to party. All summer you'll find festivals, concerts, and events for every member of the family. Visit ExperienceMoncton.ca for up-to-date info. • De bons restos, des amis et de la musique : voilà les ingrédients d'une soirée mémorable! Moncton sait fêter tout l'été en enchaînant festivals, concerts et événements pour toute la famille. Visitez ExperienceMoncton.ca pour l'information la plus récente.

Centre-ville Moncton Downtown

Expérience Moncton

Acadian Day was first commemorated in Memramcook on August 15, 1881. Ever since, Acadians mark the anniversary with joyous music, food, and parades. This year, spend Acadian Day in Dieppe as the 2019 Congrès mondial acadien begins in New Brunswick, expected to be the largest gathering of Acadians to date. ● La première Fête des Acadiens a eu lieu à Memramcook le 15 août 1881. Depuis, les Acadiens soulignent cette journée en musique, en gastronomie et en défilés. Cette année, soyez de la partie le 15 août à Dieppe : le Congrès mondial acadien 2019 marquera le lancement, au Nouveau-Brunswick, du plus grand rassemblement acadien à ce jour.

ACADIAN DAY FÊTE DES ACADIENS



DOWNTOWN DANCES DANSES AU CENTRE-VILLE



@downtown_moncton_centre_ville

FREE OUTDOOR CONCERTS CONCERTS GRATUITS EN PLEIN AIR



@downtown_moncton_centre_ville

LE TOP 5

- **Atlantic Nationals Automotive Extravaganza** – one of Canada's largest automotive festivals. Five days of cruising, dancing, and lots of cars! ● **Exposition de voitures Atlantic Nationals** – plus grand festival automobile du Canada. Cinq jours de promenades, de danse et des voitures en masse!
- You'll want to clear your schedule for **Festival Inspire**. Seven days of colour, culture, and community await. ● Le **Festival Inspire** se doit d'être à votre agenda! Sept jours de couleurs, de culture et de festivités communautaires!
- Catch some of Moncton's best local musicians for free at **Acoustica**, every Tuesday, Thursday, and Saturday this summer. ● Cet été, tous les mardis, jeudis et samedis, venez entendre gratuitement, à **Acoustica**, les meilleurs musiciens locaux de Moncton.
- This year **Acadie Rock Festival** and the **2019 Congrès mondial acadien** team up to rock downtown for Moncton's largest Acadian celebration yet. ● Cette année, le **Festival Acadie Rock** et le **Congrès mondial acadien 2019** s'unissent pour faire danser le centre-ville à l'occasion des plus grandes festivités acadiennes jamais tenues à Moncton.
- **Mosaïq Multicultural Festival** showcases the food, traditions, and entertainment of Moncton's diverse population. Come hungry and bring your dancing shoes. ● Le **Festival multiculturel Mosaïq** met en vitrine la gastronomie et les traditions de la population diverse de Moncton. Venez danser et vous régaler.

JUNE ☺ JUIN

Moncton Highland Games & Scottish Festival

Festival et jeux écossais de Moncton

June 15 juin
Hal Betts Sportplex
250, boul. Assomption Blvd.
monctonhighlandgames.com

Atlanticade Motorcycle Festival Festival de la moto Atlanticade

June 20-23 juin
Riverfront Park | Parc Riverain
506-855-5749
atlanticade.ca



Motorcycle enthusiasts from across North America will converge on Moncton for the 13th annual festival. Scenic rides, vendors, ribbers, live entertainment, and much, much more.

Des passionnés de la moto de partout en Amérique du Nord se donnent rendez-vous à Moncton pour la 13^e édition du Festival de la moto Atlanticade. Randonnées pittoresques, marchands, côtes levées, spectacles et bien plus encore.

Rotary Ribfest Moncton

June 20-23 juin
Riverfront Park | Parc Riverain
rotaryribfestmoncton.ca



A lip-smacking, foot-tapping weekend of fun, with renowned professional ribbers, great musical entertainment, family fun, and more!

Des délices préparés par des équipes professionnelles des grillades. De la musique et du plaisir pour toute la famille!

Pops NB

June 30 juin
Downtown Plaza | Esplanade au centre-ville, rue Canada Street
nbyo-ojnb.com/popsnb



Performing the best music of the past and present, children, youth, and professional orchestras will perform concerts of light classical and popular music.

Des orchestres d'enfants, de jeunes et de professionnels donneront des concerts de musique classique légère et populaire, d'hier et d'aujourd'hui.

JULY ☺ JUILLET

Whoa Canada!

Beau Canada!

July 1 | 1^{er} juillet
Riverfront Park | Parc Riverain
506-877-7700
moncton.ca/canadayay
moncton.ca/feteducanada



Make your way to Riverfront Park on July 1st and enjoy free family-friendly activities, including live music featuring Canada's own April Wine, kids' playzone, and the spectacular tri-community fireworks.

Le 1^{er} juillet, c'est au parc Riverain que ça se passe! Des activités gratuites pour toute la famille, y compris une prestation musicale d'April Wine, les spectaculaires feux d'artifice présentés par les trois municipalités et une aire de jeux pour les enfants.



Atlantic Nationals Automotive Extravaganza Exposition de voitures Atlantic Nationals

July 3-7 juillet
Centennial Park | Parc du Centenaire, boul. St. George Blvd.
506-866-1757
atlanticnationals.com



Canada's largest and most entertaining car show brings something for everyone! Be sure to come out to Centennial Park on Saturday and Sunday.

Le plus grand festival automobile du Canada. Du divertissement pour tous les goûts! Visitez le parc du Centenaire le samedi et le dimanche.

2019 ScotDance Canada Championship Series

Série de championnat de ScotDance Canada 2019

July 3-7 juillet
Avenir Centre | Centre Avenir
sdccs.ca



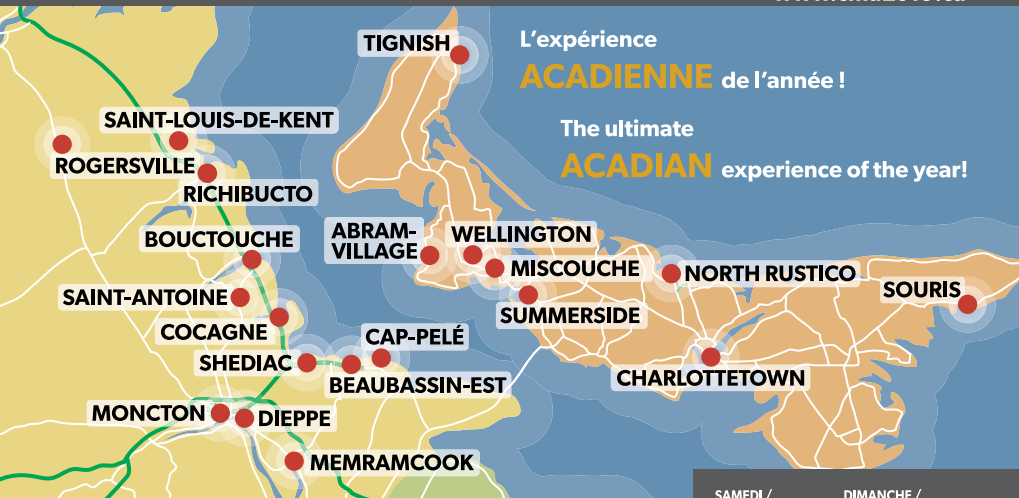
SDCCS
MONCTON 2019

Be sure to take in the largest highland dancing event in North America. More than 800 dancers from across Canada, the United States, Scotland and Australia will take part in this five-day competition.

Ne manquez pas le plus important événement de danse écossaise de l'Amérique du Nord. Plus de 800 danseurs et danseuses de partout au Canada, des États-Unis, de l'Écosse et de l'Australie participeront à cette compétition de cinq jours.



www.cma2019.ca



L'expérience
ACADIENNE de l'année !

The ultimate
ACADIAN experience of the year!

AOÛT/
AUGUST 2019

Île-du-Prince-Édouard
Prince Edward Island

Nouveau-Brunswick
New Brunswick

LUNDI /
MONDAY

12 ★
SOURIS
+ CHARLOTTETOWN

MARDI /
TUESDAY

13 ★
NORTH RUSTICO
+ SUMMERSIDE

MERCREDI /
WEDNESDAY

14 ★
MISCOUCHE

JEUDI /
THURSDAY

15 ★
MISCOUCHE
MATIN / MORNING
+ DIEPPE
APRÈS-MIDI /
AFTERNOON

VENDREDI /
FRIDAY

16 ★
MONCTON

SAMEDI /
SATURDAY

10 ★
ABRAM-
VILLAGE
Journée d'ouverture /
Opening day

DIMANCHE /
SUNDAY

11 ★
TIGNISH
+ WELLINGTON

19 ★
SAINT-LOUIS-
DE-KENT
+ RICHIBUCTO

20 ★
SAINT-ANTOINE

21 ★
COCAGNE

22 ★
MEMRAMCOOK

23 ★
CAP-PELÉ

24 ★
SHÉDIAC
Journée de clôture /
Closing day

La programmation est
susceptible de changer.
/ This program is subject
to change.

▲ Extrême
frontière

▲ Volet économique /
Economic Summit

▲ Sommet des femmes /
Women's Summit

▲ Paré
Pour

▲ Le Grand
parle-ouère

★ Les réunions de famille auront lieu pendant toute la durée du CMA 2019. Pour plus d'info, rendez-vous au www.cma2019.ca.
Family reunions will span the duration of the CMA 2019. Visit www.cma2019.ca for more info.

Festival Inspire

July 8-13 juillet
Various locations
Divers endroits
festivalinspire.com



Celebrate colour, culture, community, and urban vibrancy. The festival includes murals, buskers, live art, music, and a colour party!

Célébrons la culture, la diversité, l'esprit communautaire et la vitalité urbaine! Au programme : des murales, des amuseurs publics, de l'art en direct, de la musique et une fête des couleurs!

Shediac Lobster Festival

Festival du homard de Shediac

July 10-14 juillet
58, rue Lobster St., Shediac
506-532-1122
shediaclobsterfestival.ca



From families to foodies, the Shediac Lobster Festival offers something for everyone. It's the can't-miss event of the summer!

Familles et gastronomes sont tous invités au Festival du homard. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Festival multiculturel Mosaïq Multicultural Festival

July 19-20 juillet
Riverfront Park | Parc Riverain
506-857-8072
mosaiqmoncton.ca



Explore the World Village, where our many cultures showcase their traditions, music and dance, food, art and crafts, and so much more!

Venez découvrir le Village du monde, où nos nombreuses cultures nous dévoilent leurs traditions, musiques, danses, arts et artisanat, et bien plus encore!

Acoustica

July & August
Juillet et août
Moncton
506-877-7700
moncton.ca



Free, outdoor summer concert series featuring some of Moncton's best community talents! Tues., Victoria Park, 7 p.m.; Thurs., Downtown Plaza, Canada Street, noon and 7 p.m.; Sat., Moncton Market, 11 a.m.

Série de concerts d'été gratuits en plein air mettant en vedette certains des meilleurs artistes de Moncton. Les mardis, parc Victoria, 19 h; les jeudis, esplanade au centre-ville, rue Canada, 12 h et 19 h. Les samedis, Marché Moncton, 11 h.

AUGUST 8 AOÛT

Victoria Park Arts and Crafts Fair Foire des artisans au parc Victoria

August 9-11 août
Victoria Park | Parc Victoria
506-779-5599
victoriapark-crafts.com

Festival Acadie Rock Festival

August 17-23 août
Downtown | Centre-ville
506-857-9597
acadierock.ca



For this edition, the Acadie Rock Festival will collaborate with the Congrès mondial acadien 2019 to enhance the programming of the Extrême Frontière space in downtown Moncton.

Pour cette édition, le Festival Acadie Rock collaborera avec le Congrès mondial acadien 2019 afin de bonifier la programmation de l'espace Extrême frontière qui se déroulera au centre-ville de Moncton.

Downtown Dances

Danses au centre-ville

August 28 août (rain date/date en cas de pluie - August 29 août)
Downtown | Centre-ville
atlanticballet.ca

**DID YOU
KNOW?
LE SAVIEZ-
VOUS?**

Top ribbers compete for cook-off trophies and bragging rights at Rotary Ribfest Moncton. Buy a rack, sit back and enjoy live music all day.

See page 14 for more details.



Les champions de la grillade rivalisent pour le trophée des meilleures côtes levées au Rotary Ribfest de Moncton. Commandez vos côtes, réglez-vous et dansez au son des spectacles de musique.

Voir la page 14 pour plus de détails.



#DestinationDieppe

PLACE 1604



FESTIVAL IMAGINAIRE FESTIVAL

26 au 28 juillet • July 26 to 28



CONGRÈS MONDIAL
ACADIEN 2019
RÉGION HÔTESSE ★ HOST REGION

FÊTE DES ACADIENS, 15 AOÛT
ACADIAN DAY, AUGUST 15



family fun

Du plaisir en famille

There's so much happening in Moncton that you could spend a day planning a weekend. Family-fun blog Pickle Planet Moncton's weekly round ups help you spend less time planning and more time doing. ● Il y a tant à faire à Moncton que l'on pourrait consacrer une journée à planifier une fin de semaine. Les sommaires hebdomadaires du blogue Pickle Planet Moncton sur les activités en famille vous permettent de passer moins de temps à planifier et d'avoir plus de temps pour vous amuser.

Magic Mountain
SplashZone

Expérience Moncton



Blogger Jenna Morton recommends an art walk: No filter needed! Take a selfie tour of Moncton's incredible public art. The colourful murals scattered throughout downtown offer a perfect photo backdrop. Try to find them all. On your exploration, pause at one of our newest works: the towering

Resurgo sculpture. ● La bloggeuse Jenna

Morton recommande une chasse à l'art : Pas besoin de filtre!

Faites la tournée des œuvres d'art public exceptionnelles de Moncton et profitez en pour prendre votre égoportrait.

Riches en couleurs, les murales éparpillées dans tout le centre-ville constituent une toile de fond idéale pour les photos. En faisant le tour de la ville, prenez une pause

pour admirer l'une de nos œuvres les plus récentes : la monumentale sculpture Resurgo.

Find more of her recommendations ● Pour voir ses autres recommandations – pickleplanetmoncton.com

LE TOP 5

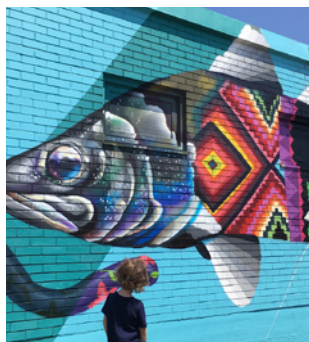
- ➔ From high-flying to wave riding, experience FOUR zones of family fun at **Magic Mountain**, Atlantic Canada's largest waterpark! ● Du haut des airs ou sur les vagues, découvrez quatre zones de divertissement familial à **Magic Mountain**, le plus grand parc aquatique de l'Atlantique!
- ➔ **Magnetic Hill Zoo** is Atlantic Canada's largest accredited zoo. Learn about a zoo keeper's day or get wild at the new Wolf Walk. ● Le **Zoo de Magnetic Hill** est le plus grand zoo accrédité dans la région de l'Atlantique. Apprenez à connaître l'emploi du temps d'un gardien de zoo ou découvrez la nature dans le nouveau royaume des loups.
- ➔ The phenomenon of **Magnetic Hill** draws visitors from around the world. Drive your car to the bottom. Put it in neutral. Roll back uphill. What?! ● Le phénomène de la **Côte magnétique** attire les visiteurs des quatre coins du monde. Rendez vous au pied de la côte, coupez le contact et défiez les lois de la physique : votre voiture remontera la côte!
- ➔ Immerse yourself in **Resurgo Place**. Travel through time and technology at this hands-on museum. Discover how shipbuilding, aviation, and rail shaped this city. ● Découvrez la **Place Resurgo**. Voyagez dans le temps et initiez-vous à la technologie dans ce musée pratique. La construction navale, l'aviation et le chemin de fer ont façonné cette ville.
- ➔ Do you know how to eat a lobster Acadian-style? You will after a **Shediak Bay Cruises** educational boat tour ends with a mouth-watering meal. ● Savez-vous comment déguster un homard dans le style acadien? Un savoureux repas de homard vous attend à la fin de votre visite éducative à bord d'un navire de **Croisières Shediak Bay**. Bon appétit!

PARC FAIRVIEW KNOLL PARK



© @pickleplanetmoncton

FESTIVAL INSPIRE



© @pickleplanetmoncton

RIVER OF PRIDE RIVIÈRE DE LA FIERTÉ



© @pickleplanetmoncton

Magic Mountain

150, ch. Magic Mountain Rd.,
Moncton
Exit 450 from TCH
Sortie 450 de la RT
1-800-331-9283
magicmountain.ca



Magic Mountain has something for every member of the family! Experience our 4Zones of family fun featuring SplashZone, Atlantic Canada's largest waterpark. For all your high-flying and thrill-seeking needs, try the rides in FunZone. And so much more! **Le parc de divertissement Magic Mountain saura divertir toute la famille! Vous découvrirez nos quatre zones de divertissement comme la section SplashZone; il s'agit du plus grand parc aquatique dans la région de l'Atlantique. Si vous voulez vivre des émotions encore plus fortes, essayez les manèges de la section FunZone. Ce ne sont que quelques attraits qu'offre le parc!**

Magnetic Hill Côte magnétique

50, ch. Mountain Rd., Moncton
Exit 450 from TCH
Sortie 450 de la RT
506-853-3590



Magnetic Hill is an amazing natural phenomenon that has been baffling visitors for decades. Be amazed as you drive your car to the bottom of the hill – put it in neutral – and roll back uphill – incredible! **Le phénomène naturel de la Côte magnétique mystifie les touristes depuis des décennies. Votre voiture remonte la Côte sans que vous appuyiez sur l'accélérateur! Incroyable!**

Magnetic Hill Zoo Zoo de Magnetic Hill

2875, ch. Mountain Rd., Moncton
Exit 450 from TCH
Sortie 450 de la RT
506-877-7720
moncton.ca/magnetichillzoo



Magnetic Hill Zoo is an animal lover's dream. This award-winning attraction is Atlantic Canada's largest accredited zoo, featuring a new big cat habitat for Amur tigers and leopards, and housing over 90 species from around the globe. Enjoy contact areas, daily presentations, educational programs, a large playground, and events, like our Wild Lights special event in December.

Un endroit rêvé pour les passionnés des animaux, le Zoo de Magnetic Hill est le plus grand zoo accrédité au Canada atlantique. Venez voir le nouvel enclos des félins de l'Amour et plus de 90 autres espèces venues des quatre coins de la planète. Aires « Zoo apprivoisé », présentations quotidiennes, immense structure de jeu et programmes éducatifs. Et ne manquez pas l'activité « Zoo en lumières » en décembre.

Moncton Skateboard Park

Planchodrome de Moncton

186, boul. Assomption Blvd.,
Moncton
506-853-3516
moncton.ca



Moncton Skateboard Park boasts a concrete facility in the heart of downtown Moncton. Accommodates skateboarders and rollerbladers of all abilities. Free admission.

Situé au centre-ville de Moncton, c'est l'une des plus grandes installations extérieures pour planches à roulettes et patins à roues alignées du Canada atlantique. Entrée gratuite.

Resurgo Place Place Resurgo

20, ch. Mountain Rd., Moncton
506-856-4383
info@resurgo.ca
www.resurgo.ca



Home of the Moncton Museum and Transportation Discovery Centre, which highlights various modes of transportation in Moncton, past and present, with highly interactive exhibits and hands-on activities for all ages. **Siège du Musée de Moncton et du Centre de découverte des transports, la Place Resurgo met en vitrine l'évolution, d'hier à aujourd'hui, des moyens de transport de Moncton grâce à des expositions très interactives et à des activités pratiques pour tous les âges.**

Supersplash Park Parc Supersplash

Located in Centennial Park
Situé au parc du Centenaire
506-853-3516
moncton.ca

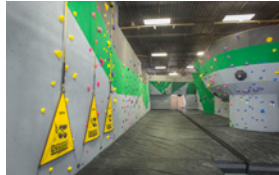


A state-of-the-art outdoor water play park located in Centennial Park that the kids will love! Free admission.

Un parc de jeux d'eau extérieur ultramoderne au parc du Centenaire. Le paradis des enfants! Entrée gratuite.

Fit Rocks Climbing Gym Centre d'escalade Fit Rocks

290, boul. Baig blvd., Unit B-12,
Moncton
506-227-9189
derek@fitrocks.ca
fitrocks.ca



Moncton's premier climbing/ bouldering gym. Climbing routes available for every skill level, from beginner to advanced. Bring the family and challenge yourself on the wall.

Le meilleur gym d'escalade en bloc de Moncton. Des parcours d'escalade pour tous les niveaux, de d  butant    avanc  . Venez en famille et d  fiez-vous sur le mur.

Lion Ken Gabbey Community Pool Piscine communautaire Lion Ken Gabbey

1, ch. Killarney Rd., Riverview
506-387-2040
swim@townofriverview.ca
townofriverview.ca



Supervised outdoor pool featuring a large deck area for fun and relaxation. Soak up the sun, go for a dip, then stop by the playground.

Piscine extérieure supervis  e, dot  e d'une vaste terrasse pour s'amuser et se détendre. Paressez au soleil et faites une trempette avant de vous rendre au terrain de jeux.



Play - Climb - Compete - Celebrate - Eat
at hop! skip! jump! Indoor Play Space.

Open 7 days a week!

117 Trinity Drive, Moncton

hopskipjump.ca

(506) 859-4406



Mystery Moncton Escape Rooms Moncton Mystère - Jeu d'évasion

94, ch. Lewisville Rd., Moncton
506-857-3564
contact@mysterymoncton.com
mysterymoncton.com

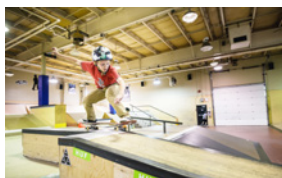


Mystery Moncton is a live escape room experience. This adventure game requires players to find clues and solve puzzles in order to complete an objective.

Réussirez-vous à vous évader de cette salle? Vous le saurez grâce au jeu d'évasion Moncton Mystère, qui oblige les participants à recueillir des indices et à résoudre des énigmes pour atteindre un objectif précis.

Riverview Indoor Skatepark Planchodrome intérieur de Riverview

145, prom. Lakeside Dr., Riverview
506-387-2212
riverviewskatepark@
townofriverview.ca
townofriverview.ca



As one of the only indoor skateparks in Atlantic Canada, this skatepark welcomes all skill levels and includes a youth centre and video game area. Ce planchodrome intérieur, qui est l'un des seuls dans la région de l'Atlantique, s'adresse à tous les niveaux de savoir-faire et comprend un centre de jeunesse et une zone de jeux vidéo.

Sackville Waterfowl Park Parc de la sauvagine de Sackville

34, prom. Mallard Dr., Sackville
506-364-4967
sackville.com/waterfowlpark



Waterfowl, wildlife, boardwalks, and more than 3 km (1.86 mi) of trails brings you into the heart of nature. Stunningly beautiful marshes and wetlands connect to the real adventure of experiencing outdoors.

Plus de 3 km de sentiers et promenades de bois où vous pourrez observer la sauvagine et d'autres espèces sauvages dans leur élément. Une véritable aventure en plein air dans les marais et les terres humides.

Shediac Bay Cruises Croisières Shediac Bay

60, ch. Quai Pointe-du-Chêne
Wharf Rd.,
Pointe-du-Chêne
506-532-2175
info@shediacbaycruises.ca
shediacbaycruises.ca



Learn all about lobster fishing from a local, then indulge in a mouth-watering lobster meal aboard the *Ambassador*. Fun for the whole family. Vous apprendrez tout ce qu'il faut savoir sur la pêche au homard grâce à cette visite animée par un guide de la localité, avant de déguster un savoureux repas de homard à bord de l'*Ambassador*. Du plaisir pour toute la famille.

Sky Zone Trampoline Park Centre de trampoline Sky Zone

40, rue Champlain St., Dieppe
506-386-3863
moncton@skyzone.com
skyzone.com/ca-moncton



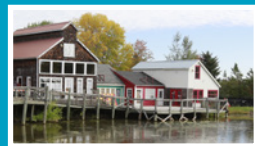
Atlantic Canada's largest indoor play space! Sky Zone features fun for all. Check out the three-level Toddler Play Structure or challenge yourself on the Ultimate Warrior Course & Jousting.

Il s'agit de la plus vaste zone de jeux intérieurs dans l'Atlantique! La Sky Zone sait divertir tous les groupes d'âge. Essayez la zone de jeux à trois niveaux pour les bambins ou relevez vous-même le défi du Parcours du guerrier et de l'Aérojoute.

**DID YOU
KNOW?
LE SAVIEZ-
VOUS?**

After a long day of play, visit Magnetic Hill Wharf Village to recharge. Here you'll find shops and snacks amid a charming boardwalk.

See page 8
for more details.

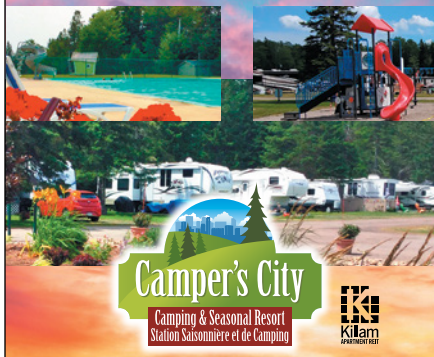


Après une journée bien remplie à la Côte magnétique, visitez le Wharf Village pour relaxer en parcourant les charmantes boutiques et kiosques de gâteries de la promenade.

Voir la page 8
pour plus de détails.

CAMPERS! A RESORT RIGHT IN YOUR BACKYARD!

Just a 12 minute drive from downtown Moncton, your camping holiday couldn't be easier. Plus we have the amenities to make camping with your family truly memorable.



138 Queensway Drive, Moncton, NB E1G 2L2
Tel: 506.384.7867 | camperscity@killamreit.com
killamleisureliving.com/camperscity

Fundy Rocks Motel

CHOCOLATE RIVER COTTAGES
LICENSED RESTAURANT & CAMPGROUND

3471 Route 114, Hopewell Cape, New Brunswick, Canada
(506) 734-1904 • 1-877-734-1904

2 miles south of Hillsborough.
Minutes from Hopewell Cape Rocks

chocolateriver@nb.aibn.com
www.fundyrocksmotel.com

Great Home Cooking



ÉCOCENTRE HOMARUS ECO-CENTRE

**APPRENEZ TOUT
SUR LE HOMARD
ET SON ÉCOSYSTÈME**

**LEARN EVERYTHING
THERE IS TO KNOW ABOUT
LOBSTER AND ITS ECOSYSTEM**

(506) 878-9315 info@ecocentrehomarus.org
QUAI POINTE-DU-CHÊNE WHARF, NB www.ecocentrehomarus.org

Offrez-vous une « Croisière contes de homard » inoubliable!

- 2 heures et demie d'aventures dans la baie
- Apprentissage de la pêche au homard
- Directives pour la cuisson du homard
- Conseils pour décortiquer un homard
- Conseils pour manger facilement un homard
- Bar complet avec permis d'alcool
- Les choix de repas sont le homard, le poulet et lasagne aux légumes
- Ouvert de juin à septembre

79,00 \$ **56,00 \$** **245,00 \$**
(personne) (par enfant) (par famille)
(taxes incluses) (taxes incluses) Deux adultes et deux enfants
de moins de 12 ans. (taxes incluses)



facebook



1-888-894-2002
www.lobstertales.ca

Les enfants doivent avoir
au moins 4 ans.

Children must be
at least 4 years old.

Welcome To A Lobster Tales Adventure You Will Not Forget!

- 2 1/2 hours of adventure on the bay
- An education in lobster fishing
- An instruction on cooking lobster
- Tips on how to crack a lobster
- Easiest way to eat a lobster
- A fully licensed bar
- Meal choices are lobster, chicken and vegetable lasagna
- Open June to September

\$79.00 **\$56.00** **\$245.00**
per person per child per family
(tax incl.) (tax incl.) 2 adults and 2 children
under 12. (tax incl.)



Our Great Outdoors

Aventures à l'air pur

Spend a day like the locals fishing for shellfish or tour a farm with country folks in Rogersville-West. Grab your rubber boots and get muddy in Fundy or gather around a rustic campfire to enjoy delicious seafood. Whether you have an afternoon or a week, we have experiences you'll remember forever. ●

Pêchez des mollusques ou visitez une ferme avec des gens de la place à Rogersville-Ouest pour passer une journée de rêve. Enfilez vos bottes de caoutchouc et parcourez les marécages de la baie de Fundy ou rassemblez-vous autour d'un bon feu de camp pour déguster de délicieux fruits de mer. Qu'il dure un après-midi ou toute une semaine, votre séjour ici sera inoubliable.

Rochers Hopewell Rocks

Expérience Moncton



Justin Mury, CEO and Chief Ambassador of NBExplorer Tours shares his favourite afternoon activity: All you need is a big blanket, world-famous lobster, delicious local sides, and good company for the perfect Moncton day. Even better, take your picnic seaside. ● Justin Mury, président

et ambassadeur en chef de NBExplorer Tours, donne la recette de son activité préférée de l'après-midi : se réunir, en bonne compagnie, autour d'un succulent homard et de savoureux accompagnements locaux posés sur une grande couverture pour finir en beauté une journée parfaite à Moncton. Ou mieux encore : faire un pique-nique au bord de la mer.

Find your local adventure ● Trouvez votre aventure locale – nbexplorer.ca

LE TOP 5

- **Centennial Park** is a lush landscape at the heart of the city. Swim, run, hike, and bike at this 94-hectare (232-acre) park. ● Le **parc du Centenaire** déroule sous vos yeux un paysage luxuriant en plein cœur de la ville. Dans ce parc de 94 hectares, vous pouvez vous baigner ou faire de la course, de la marche ou du vélo.
- Nature will wow you at **Bore Park**. Here the world's highest tides reverse the Petitcodiac River's course. Watch for surfers catching the wave. ● Laissez-vous émerveiller par la nature du **parc du Mascaret**. Ici, les plus fortes marées dans le monde inversent le courant de la rivière Petitcodiac. Regardez les surfeurs dompter les vagues.
- Take a heart-pounding zipline over the rugged Fundy coastline at **Cape Enrage**. ● Faites une palpitante descente en tyrolienne au-dessus de la côte accidentée de la baie de Fundy au **Cap Enragé**.
- It's easy to forget you're still in the city at **Irishtown Nature Park**, one of Canada's largest urban parks. ● Il est facile d'oublier que vous êtes toujours en pleine ville dans le **parc naturel d'Irishtown**, l'un des plus vastes parcs urbains du Canada.
- Moncton is a **golfers' dream** with five courses within an hour drive of downtown. ● Moncton est le **paradis des golfeurs** grâce à cinq parcours de golf à moins d'une heure en voiture du centre-ville.

ATELIER LOBSTER ROLL WORKSHOP



@nbexplorer

A TASTE OF CHOCOLATE UN GOÛT DE CHOCOLAT



@nbexplorer

CAPE ENRAGE CAP ENRAGÉ



@nbexplorer

**Bore Park, Tidal Bore
Mascaret,
Parc du Mascaret**

Rue Main Street, Moncton
moncton.ca



Occurs twice daily. The higher waters in the Bay of Fundy cause the placid Petitcodiac River to roll back upstream in one wave. Once considered one of the most endangered rivers in North America, the Petitcodiac River is now on its way to restoration. See bore schedule on tear-out map. Deux fois par jour, la marée montante de la baie de Fundy force la paisible rivière Petitcodiac à refouler en amont en une vague déferlante : le mascaret. Autrefois considérée comme l'une des rivières les plus menacées en Amérique du Nord, la Petitcodiac est maintenant en réhabilitation. Consultez l'horaire du mascaret sur la carte détachable.

**Centennial Park
Parc du Centenaire**

811, boul. St. George Blvd.,
Moncton
506-853-3516
moncton.ca



Boasting 94 ha (229.81 acres) of scenic parkland, this urban park offers fun and recreation throughout the year. Summer activities include: swimming in an artificial beach, SuperSplash Water Park, hiking, accessible playground, tennis, lawn bowling, and TreeGO® treetop obstacle courses. Winter activities include: skating, snowshoeing, and cross-country skiing on the longest lit trails in eastern Canada. Ce magnifique parc offre 94 ha de plaisir et de loisirs toute l'année. L'été, on peut nager à la plage aménagée, se rafraîchir au parc SuperSplash, faire de la randonnée et jouer au tennis, au bowling, au terrain de jeu accessible et s'y trouvent aussi les courses à obstacles Arbre en arbre (TreeGO®). L'hiver, on peut patiner ou faire de la raquette et du ski de fond sur les plus longues pistes éclairées de l'Est du Canada.

**Centennial Beach
Plage du Centenaire**

Boulevard St. George Boulevard,
Moncton
506-853-3516
moncton.ca



Moncton's brand new Centennial Beach offers a pool, a zero-entry wading pool, change rooms, washrooms, seating and shaded areas. Also enjoy the SuperSplash water park nearby! The beach is due to open in July 2019. Watch for updates on exact opening date. La toute nouvelle plage du Centenaire comprend une piscine avec accès graduel, une pataugeoire, des vestiaires, des toilettes, des sièges et des aires ombragées. Le parc de jeux d'eau SuperSplash se trouve tout près! La plage du Centenaire devrait ouvrir en juillet 2019. La date exacte sera annoncée sous peu.

PARC POUR VR - CAMPING
OCEAN SURF
RV PARK - CAMPING

 **Good Sam**

10 / 10 ★ / 10

1.888.532.5480
reservations@oceansurf.ca
www.oceansurf.ca

73 Belliveau Beach Road
Pointe-du-Chêne, N.-B.
E4P 3W2

 **LE PLUS PRÈS DE LA PLAGE PARLEE
CLOSEST TO PARLEE BEACH**

 **PISCINE CHAUFFÉE ET À L'EAU SALÉE
HEATED SALT WATER POOL**

 **GAGNANT MEILLEURE PISCINE
WINNER BEST POOL !**

 **AU CENTRE DES ATTRACTIONS MAJEURES
AT THE CENTER OF MAJOR ATTRACTIONS**

 **SITES SPACIEUX ET AVEC ACCÈS DIRECT
SPACIOUS SITES INCLUDING PULL
THROUGHS**



Fundy
National Park

Parc national
Fundy

PLAY IN FUNDY! FUNDY, ON Y JOUE!



Bike rentals available
Location de vélos disponible

1-888-773-8888

parks canada.gc.ca/fundy

parcs canada.gc.ca/fundy



FundyNP
PNFundy



@FundyNP
@PNFundy



Parks
Canada

Parcs
Canada

Canada

Hopewell Rock Rochers Hopewell

131, ch. Discovery Rd., off
Route 114 | Près de la route 114,
Hopewell Cape
1-877-734-3429 / 506-734-3429
thehopewellrocks.ca
rochershopewellrocks.ca



During low tide, visitors have seven hours where they can walk on the ocean floor to explore 2 km (1.2 mi.) of shoreline. At high tide, the water rises to fill the caves and turns the flowerpots into rocky islands! Walk the scenic trails, witness thousands of migratory shorebirds, or kayak around the rocks. It's no surprise that the Bay was the only Canadian contestant remaining in the New Seven Wonders of Nature contest. See schedule on page 33.

À marée basse, les visiteurs disposent de sept heures pour explorer le fond de l'océan et ses deux kilomètres de côte. À marée haute, la baie monte, remplit les cavernes et transforme les « pots de fleurs » en îles rocheuses! Marchez dans les sentiers pittoresques, observez les milliers d'oiseaux de rivage migrateurs ou faites du kayak entre les rochers. La baie s'est retrouvée seule finaliste canadienne au concours des sept nouvelles merveilles de la nature du monde. Consultez l'horaire à la page 33.

Irishtown Nature Park Parc naturel d'Irishtown

Chemin Irishtown Road
(Route 115), Moncton
506-853-3516
moncton.ca



Canoeing, hiking, and bird watching are just some of the activities enjoyed at this beautiful 890-ha (2,200-acre) park. Groomed cross-country ski trails are available in the winter.

Canot, randonnée et ornithologie ne sont que quelques-unes des activités à pratiquer dans ce magnifique parc de 890 ha. L'hiver, le parc offre des pistes de ski entretenues.

Mapleton Park Parc Mapleton

Gorge Road and Mapleton Road
entrances | Entrées situées au
chemin Gorge et au chemin
Mapleton, Moncton
506-853-3516
moncton.ca

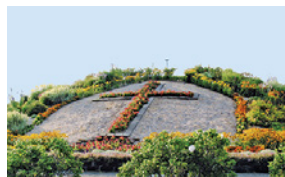


This 121-ha (299-acre) park in Moncton's north end offers something for nature lovers of all ages. Featuring wide, accessible trails and more rustic trails, it is a haven for runners, walkers, cyclists, cross-country skiers, and skaters.

Ce parc de 121 ha saura plaire à tous les amoureux de la nature. Situé dans la section nord de Moncton, il est doté de sentiers accessibles et de sentiers plus sauvages qui font le bonheur des coureurs, marcheurs, cyclistes, patineurs et amateurs de ski de fond.

Prayer Garden Jardin de la prière

506-859-7794
moncton.ca



While at Magnetic Hill, visit the Prayer Garden located just to the right of the theme park. View a rosary made from red and white roses and enjoy the beauty and tranquility of this spiritual haven. All are welcome. Open daily. Free admission.

Ne manquez pas de visiter le Jardin de la prière, à droite en sortant du parc thématique de la Côte magnétique. Admirez le chapelet en roses rouges et blanches. Un lieu plaisant et paisible, propice au recueillement. Bienvenue à tous. Ouvert tous les jours. Entrée libre.

Roads to Sea Guided Tours

Visites guidées « Roads to Sea »

Tours depart from: | Point de
départ des visites guidées :
750, rue Main St., Moncton
506-850-7623 | 1-877-850-7623
roadstosea.com



Experience the world's highest tides in the Bay of Fundy and unique tours including First Nations and French Acadian cultures.

Entreprise de tourisme de nature établie à Moncton offrant la chance de découvrir la magnifique baie de Fundy et les paysages côtiers acadiens du Nouveau-Brunswick.



Kouchibouguac
National Park

Parc national
Kouchibouguac



Only 1 hour north of Moncton
parks canada.gc.ca/kouchibouguac

Seulement 1 heure au nord de Moncton
parcs canada.gc.ca/kouchibouguac

506 876-2443

Free admission for youth 17 and under! Entrée gratuite pour les 17 ans et moins!



Fort Beauséjour-
Fort Cumberland
National Historic Site

Lieu historique national du
Fort-Beauséjour-
Fort-Cumberland



Discoveries await!
parks canada.gc.ca/beausejour

Découvertes au rendez-vous!
parcs canada.gc.ca/beausejour

506 364-5080



Parks
Canada

Parcs
Canada

Canada

Riverfront Park Parc Riverain

Boulevard Assomption Boulevard,
Moncton
506-853-3516
moncton.ca



Offering 5 km (3.11 mi.) of multi-use trails, this park offers floral displays, benches, and the Celtic Cross monument. The trail is part of the Trans Canada Trail system. Portions are groomed for winter running. Other points of interest include Bore Park, Settlers' Green, Hal Betts Sportsplex, and the Treitz Haus Visitor Information Centre.

Orné d'aménagements floraux et de bancs, ce parc offre plus de 5 km de sentiers polyvalents et fait partie du Sentier transcanadien. Certaines parties sont déneigées l'hiver. On y retrouve aussi le belvédère du parc du Mascaret, l'allée des Pionniers, le Sportsplex Hal Betts et le centre d'information touristique de la Maison Treitz.

La Bikery Co-operative Coopérative La Bikery

120, boul. Assomption Blvd.,
Moncton
506-830-2453
info@labikery.ca
labikery.ca



A non-profit co-operative providing bicycle rentals, tours, used bike sales, and a workshop space for repairs. Located in downtown Moncton directly on the Riverfront Trail.

Une coopérative sans but lucratif qui offre la location de vélos, des randonnées de groupe, la vente de vélos d'occasion et un espace-atelier pour l'entretien et la réparation. Située au cœur du centre-ville de Moncton, aux abords du sentier Riverain.

Cape Jourimain Nature Centre Centre d'interprétation de la nature Cape Jourimain

Route 16, Exit 51 | Sortie 51 de la
route 16, Bayfield
506-538-2220
operations@capejourimain.ca
capejourimain.ca

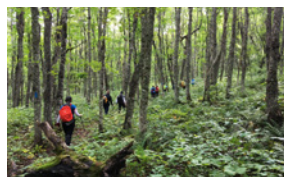


This non-profit nature centre is a great place to hike, walk the beach, watch the birds, see the 19th-century lighthouse, and admire the Confederation Bridge.

Ce centre est idéal pour faire de la randonnée, marcher sur la plage, observer les oiseaux et admirer le phare du 19^e siècle et le pont de la Confédération.

Dobson Trail Sentier Dobson

Chemin Pine Glen Road,
Riverview
506-384-3212
volunteers@
fundyhikingtrails.com
fundnohiverview.ca



Enjoy 57 km of hiking trails that run from Riverview to Fundy National Park. Cross a beaver dam, walk along the lake, and witness magnificent lookouts.

Parcourez les 57 km du sentier de randonnée qui relie Riverview et le parc national de Fundy. Vous traverserez un barrage de castors et ferez une randonnée autour du lac en vous laissant envoûter par de majestueux panoramas.

Fundy National Park Parc national Fundy

8642, Route 114, Alma
506-887-6000
fundy.info@pc.gc.ca
English: pc.gc.ca/en/pn-np/nb/
fundy/activ
Français : pc.gc.ca/fr/pn-np/nb/
fundy/activ

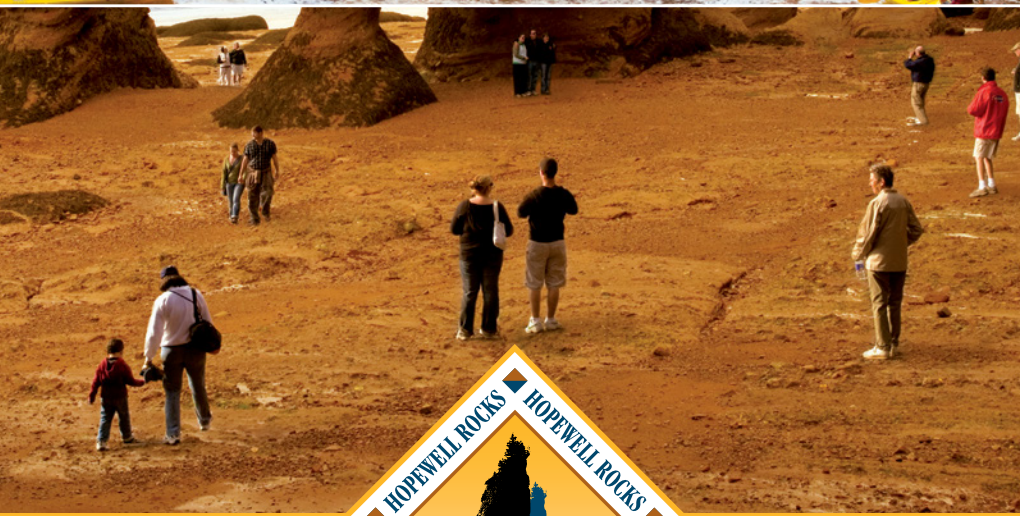


Fundy National Park's charm is, in part, created by the giant tides of the Bay of Fundy and dramatic coastal landscape that gives way to majestic river valleys and towering forests as you travel inland.

Le charme du parc national Fundy provient, en partie, des marées géantes de la baie du même nom et des paysages côtiers spectaculaires qui laissent place à des vallées majestueuses et des forêts imposantes lorsque vous voyagez à l'intérieur des terres.

EXPERIENCE AN ICON

UNE NATURE MONUMENTALE



Interpreters
Walking Trails
Gift Shop
Playground
Interpretive Centre
Restaurant Services

OCEAN TIDAL EXPLORATION SITE
L'ENDROIT IDÉAL POUR OBSERVER LES MARÉES

Interprètes
Sentiers pédestres
Boutique de cadeaux
Terrain de jeux
Centre d'interprétation
Services de restauration

Thrust skyward by plate tectonics, then sculpted by the world's highest and most artistic tides, the Hopewell Rocks immerse you into a high and low tide experience unlike anything you've seen or felt before.

After all, when was the last time you took a walk on the ocean floor?

Poussés vers le ciel par le glissement des plaques tectoniques, puis sculptés par la marée la plus haute et la plus artistique du monde, les rochers Hopewell Rocks vous émergent dans une expérience de marée haute et basse comme vous ne l'avez jamais vu ou senti. Après tout, à quand remonte votre dernière promenade sur le fond marin?

ROCHERSHOPEWELLROCKS.CA

1-877-734-3429

THEHOPEWELLROCKS.CA

2019 Tidal Bore Schedule • Horaire du mascaret 2019

Times listed below are approximate. The tidal bore could arrive up to 20 minutes before or after time posted. ● Les heures mentionnées ci-dessous sont estimées. Le mascaret peut arriver jusqu'à 20 minutes avant ou après les heures indiquées.

	JAN./ JAN.	FEB./ FÉV.	MAR./ MARS	APRIL/ AVRIL	MAY/ MAI	JUNE/ JUIN	JULY/ JUIL.	AUG./ AOÛT	SEPT./ SEPT.	OCT./ OCT.	NOV./ NOV.	DEC./ DÉC.
1	5:57 18:29	7:24 19:56	6:03 18:38	8:21 20:47	8:30 20:49	9:11 21:25	9:19 21:36	10:32 22:52	11:53 ****	12:20 ****	1:18 13:37	0:46 13:03
2	6:53 19:25	8:14 20:43	7:00 19:32	9:06 21:28	9:11 21:27	9:52 22:05	10:06 22:22	11:22 23:43	0:16 12:43	0:48 13:10	2:11 14:30	1:37 13:56
3	7:45 20:16	8:59 21:25	7:51 20:19	9:46 22:04	9:49 22:02	10:32 22:46	10:53 23:10	12:13 ****	1:09 13:35	1:40 14:03	2:06 14:28	2:30 14:51
4	8:33 21:03	9:39 22:04	8:36 21:00	10:23 22:38	10:25 22:37	11:14 23:29	11:41 ****	0:35 13:05	2:03 14:29	2:35 14:58	3:05 15:29	3:26 15:49
5	9:17 21:46	10:17 22:40	9:16 21:37	10:57 23:10	11:01 23:13	11:59 ****	0:01 12:31	1:28 13:59	3:00 15:26	3:34 15:58	4:07 16:31	4:22 16:47
6	9:59 22:26	10:53 23:14	9:52 22:10	11:30 23:43	11:38 23:51	0:15 12:47	0:51 13:24	2:24 14:55	4:00 16:27	4:36 17:02	5:08 17:32	5:16 17:42
7	10:39 23:05	11:28 23:48	10:26 22:43	12:04 ****	12:18 ****	1:05 13:39	1:46 14:19	3:23 15:54	5:04 17:32	5:42 18:07	6:03 18:27	6:06 18:32
8	11:18 23:43	12:03 ****	11:00 23:15	0:18 12:41	0:33 13:02	1:59 14:35	2:43 15:17	4:25 16:55	6:10 18:36	6:44 19:09	6:53 19:16	6:52 19:19
9	11:56 ****	0:23 12:40	11:33 23:49	0:56 13:21	1:19 13:51	2:57 15:35	3:44 16:18	5:30 17:57	7:13 19:37	7:41 20:03	7:36 19:59	7:34 20:01
10	0:20 12:35	1:00 13:19	13:08 ****	1:38 14:07	2:11 14:46	4:01 16:38	4:47 17:20	6:34 19:00	8:10 20:31	8:31 20:51	8:15 20:39	8:14 20:41
11	0:59 13:15	1:41 14:02	1:25 13:46	2:27 14:59	3:09 15:48	5:06 17:42	5:52 18:22	7:36 19:59	9:01 21:19	9:14 21:34	8:51 21:15	8:53 21:21
12	1:40 13:57	2:26 14:51	2:06 14:30	3:23 15:59	4:13 16:53	6:11 18:43	6:55 19:21	8:32 20:52	9:44 22:01	9:52 22:12	9:26 21:51	9:32 22:00
13	2:23 14:44	3:17 15:47	2:51 15:20	4:26 17:06	5:21 17:59	7:14 19:41	7:55 20:17	9:23 21:40	10:23 22:40	10:26 22:47	10:00 22:26	10:13 22:42
14	3:11 15:34	4:14 16:47	3:44 16:17	5:34 18:13	6:27 19:01	8:12 20:34	8:50 21:09	10:08 22:23	10:58 23:15	10:59 23:20	10:37 23:03	10:56 23:26
15	4:01 16:28	5:14 17:50	4:44 17:22	6:41 19:17	7:30 19:59	9:05 21:24	9:40 21:56	10:48 23:03	11:31 23:49	11:31 23:53	11:15 23:44	11:42 ****
16	4:54 17:25	6:16 18:51	5:50 18:28	7:44 20:16	8:27 20:52	9:55 22:12	10:26 22:41	11:25 23:40	12:03 ****	12:04 ****	11:58 ****	0:14 12:32
17	5:49 18:21	7:16 19:50	6:56 19:33	8:42 21:10	9:20 21:42	10:42 22:57	11:09 23:22	12:01 ****	0:21 12:35	0:27 12:40	0:29 12:46	1:05 13:26
18	6:44 19:17	8:13 20:45	7:59 20:32	9:36 22:00	10:10 22:29	11:27 23:41	11:49 ****	0:16 12:35	0:55 13:10	1:05 13:19	1:20 13:40	2:01 14:25
19	7:38 20:11	9:08 21:38	8:57 21:27	10:26 22:49	10:58 23:15	12:10 ****	0:03 12:28	0:51 13:10	1:31 13:48	1:47 14:04	2:16 14:39	3:01 15:27
20	8:32 21:03	10:01 22:30	9:52 22:19	11:15 23:36	11:44 ****	0:24 12:53	0:42 13:07	1:27 13:46	2:11 14:30	2:35 14:55	3:18 15:44	4:03 16:32
21	9:24 21:56	10:52 23:21	10:43 23:09	12:03 ****	0:01 12:30	1:08 13:37	1:22 13:46	2:04 14:24	2:57 15:19	3:31 15:54	4:22 16:50	5:05 17:36
22	10:17 22:48	11:44 ****	11:34 23:58	0:22 12:51	0:46 13:17	1:52 14:21	2:02 14:26	2:45 15:07	3:52 16:16	4:33 16:59	5:25 17:53	6:04 18:37
23	11:10 23:41	0:12 12:37	12:24 ****	1:10 13:41	1:33 14:05	2:38 15:08	2:44 15:08	3:32 15:55	4:53 17:19	5:39 18:07	6:24 18:53	7:01 19:34
24	12:03 ****	1:05 13:32	0:47 13:14	2:00 14:33	2:22 14:56	3:27 15:57	3:28 15:54	4:24 16:49	5:58 18:26	6:44 19:11	7:19 19:49	7:55 20:27
25	0:35 12:59	1:59 14:30	1:37 14:06	2:53 15:28	3:15 15:49	4:18 16:47	4:17 16:43	5:23 17:49	7:03 19:29	7:43 20:10	8:12 20:42	8:46 21:17
26	1:31 13:56	2:57 15:31	2:29 15:01	3:50 16:28	4:10 16:45	5:10 17:38	5:09 17:35	6:25 18:51	8:03 20:28	8:39 21:05	9:02 21:32	9:34 22:05
27	2:28 14:57	3:58 16:34	3:25 16:00	4:51 17:29	5:08 17:40	6:03 18:28	6:05 18:29	7:27 19:51	8:59 21:23	9:31 21:57	9:50 22:21	10:20 22:50
28	3:28 16:00	5:01 17:38	4:25 17:02	5:53 18:28	6:04 18:33	6:55 19:16	7:02 19:24	8:25 20:48	9:51 22:15	10:21 22:48	10:37 23:09	11:05 23:35
29	4:30 17:03		5:28 18:06	6:51 19:21	6:57 19:21	7:45 20:03	7:57 20:17	9:19 21:42	10:41 23:06	11:09 23:38	11:25 23:57	11:50 ****
30	5:31 18:06		6:31 19:07	7:43 20:08	7:45 20:05	8:33 20:49	8:50 21:10	10:11 22:34	11:31 23:57	11:57 ****	12:13 ****	0:19 12:36
31	6:30 19:04		7:30 20:01		8:30 20:46		9:41 22:01	11:02 23:25		0:28 12:46		1:05 13:22

2019 Hopewell Rocks Schedule ● Horaire des marées aux rochers Hopewell 2019

The time frame to safely walk on the ocean floor at the Hopewell Rocks has been established around the exact low tide time (3 ½ hours before and after each low tide). ● L'intervalle de temps établi pour marcher en sécurité sur le fond marin aux rochers Hopewell est de 3 ½ heures avant et après la marée basse.

	APRIL / AVRIL	MAY / MAI	JUNE / JUIN	JULY / JUILL.	AUG. / AOÛT	SEPT. / SEPT.	OCT. / OCT.	NOV. / NOV.
1	01:05-08:05 13:33-20:33	01:19-08:19 13:40-20:40	02:07-09:07 14:23-21:23	02:21-09:21 14:38-21:38	03:36-10:36 15:56-22:56	04:51-11:51 17:13-00:13	05:16-12:16 17:41-00:41	06:30-13:30 18:58-01:58
2	01:54-08:54 14:18-21:18	02:02-09:02 14:21-21:21	02:49-09:49 15:05-22:05	03:08-10:08 15:25-22:25	04:23-11:23 16:44-23:44	05:38-12:38 18:01-01:01	06:03-13:03 18:29-01:29	07:20-14:20 19:50-02:50
3	02:38-09:38 14:58-21:58	02:42-09:42 14:59-21:59	03:31-10:31 15:47-22:47	03:54-10:54 16:12-23:12	05:11-12:11 17:32-00:32	06:25-13:25 18:50-01:50	06:51-13:51 19:18-02:18	07:13-14:13 19:45-02:45
4	03:16-10:16 15:35-22:35	03:20-10:20 15:36-22:36	04:14-11:14 16:31-23:31	04:41-11:41 17:00-00:00	05:58-12:58 18:21-01:21	07:13-14:13 19:40-02:40	07:42-14:42 20:12-03:12	08:11-15:11 *****
5	03:53-10:53 16:10-23:10	03:59-10:59 16:14-23:14	04:59-11:59 17:17-00:17	05:28-12:28 17:49-00:49	06:47-13:47 19:11-02:11	08:05-15:05 *****	08:36-15:36 *****	***** 09:11-16:11
6	04:29-11:29 16:45-23:45	04:38-11:38 16:54-23:54	05:45-12:45 18:05-01:05	06:17-13:17 18:39-01:39	07:37-14:37 20:04-03:04	***** 09:00-16:00	***** 09:36-16:36	***** 10:13-17:13
7	05:05-12:05 17:22-00:22	05:19-12:19 17:36-00:36	06:34-13:34 18:56-01:56	07:07-14:07 19:32-02:32	08:29-15:29 *****	***** 10:01-17:01	***** 10:40-17:40	***** 11:10-18:10
8	05:44-12:44 18:01-01:01	06:03-13:03 18:22-01:22	07:26-14:26 19:50-02:50	08:00-15:00 20:27-03:27	***** 09:26-16:26	***** 11:05-18:05	***** 11:44-18:44	***** 12:02-19:02
9	06:25-13:25 18:43-01:43	06:51-13:51 19:12-02:12	08:21-15:21 *****	08:55-15:55 *****	***** 10:26-17:26	***** 12:10-19:10	00:18-07:18 12:44-19:44	00:24-07:24 12:48-19:48
10	07:11-14:11 19:32-02:32	07:43-14:43 20:08-03:08	***** 09:19-16:19	***** 09:53-16:53	***** 11:29-18:29	00:45-07:45 13:10-20:10	01:13-08:13 13:37-20:37	01:07-08:07 13:29-20:29
11	08:03-15:03 20:26-03:26	08:41-15:41 *****	***** 10:20-17:20	***** 10:54-17:54	00:06-07:06 12:33-19:33	01:42-08:42 14:04-21:04	02:02-09:02 14:23-21:23	01:46-08:46 14:07-21:07
12	09:01-16:01 *****	***** 09:42-16:42	***** 11:22-18:22	***** 11:55-18:55	01:08-08:08 13:32-20:32	02:31-09:31 14:51-21:51	02:44-09:44 15:03-22:03	02:23-09:23 14:45-21:45
13	***** 10:04-17:04	***** 10:46-17:46	***** 12:22-19:22	00:30-07:30 12:55-19:55	02:04-09:04 14:26-21:26	03:16-10:16 15:34-22:34	03:22-10:22 15:41-22:41	02:59-09:59 15:22-22:22
14	***** 11:10-18:10	***** 11:49-18:49	00:54-07:54 13:20-20:20	01:29-08:29 13:52-20:52	02:55-09:55 15:15-22:15	03:55-10:55 16:12-23:12	03:58-10:58 16:17-23:17	03:37-10:37 16:02-23:02
15	***** 12:15-19:15	00:20-07:20 12:49-19:49	01:51-08:51 14:14-21:14	02:24-09:24 14:45-21:45	03:41-10:41 15:59-22:59	04:32-11:32 16:49-23:49	04:32-11:32 16:52-23:52	04:17-11:17 16:43-23:43
16	00:44-07:44 13:14-20:14	01:18-08:18 13:44-20:44	02:43-09:43 15:05-22:05	03:15-10:15 15:35-22:35	04:23-11:23 16:40-23:40	05:06-12:06 17:24-00:24	05:07-12:07 17:28-00:28	05:00-12:00 17:29-00:29
17	01:41-08:41 14:08-21:08	02:13-09:13 14:36-21:36	03:33-10:33 15:53-22:53	04:02-11:02 16:21-23:21	05:03-12:03 17:19-00:19	05:40-12:40 17:59-00:59	05:43-12:43 18:07-01:07	05:48-12:48 18:18-01:18
18	02:34-09:34 14:59-21:59	03:03-10:03 15:25-22:25	04:21-11:21 16:40-23:40	04:47-11:47 17:04-00:04	05:39-12:39 17:56-00:56	06:15-13:15 18:36-01:36	06:23-13:23 18:50-01:50	06:40-13:40 19:12-02:12
19	03:24-10:24 15:47-22:47	03:52-10:52 16:13-23:13	05:07-12:07 17:25-00:25	05:29-12:29 17:46-00:46	06:15-13:15 18:33-01:33	06:53-13:53 19:17-02:17	07:08-14:08 19:38-02:38	07:38-14:38 20:11-03:11
20	04:12-11:12 16:34-23:34	04:39-11:39 16:59-23:59	05:52-12:52 18:10-01:10	06:10-13:10 18:27-01:27	06:51-13:51 19:10-02:10	07:35-14:35 20:03-03:03	07:59-14:59 *****	08:40-15:40 *****
21	04:59-11:59 17:20-00:20	05:26-12:26 17:45-00:45	06:36-13:36 18:55-01:55	06:49-13:49 19:07-02:07	07:28-14:28 19:51-02:51	***** *****	***** 08:58-15:58	***** 09:45-16:45
22	05:45-12:45 18:06-01:06	06:12-13:12 18:32-01:32	07:20-14:20 19:39-02:39	07:28-14:28 19:48-02:48	08:09-15:09 *****	***** 09:20-16:20	***** 10:02-17:02	***** 10:48-17:48
23	06:32-13:32 18:53-01:53	06:59-13:59 19:19-02:19	08:04-15:04 20:26-03:26	08:08-15:08 *****	***** 08:56-15:56	***** 10:24-17:24	***** 11:09-18:09	***** 11:48-18:48
24	07:21-14:21 19:43-02:43	07:47-14:47 20:09-03:09	08:50-15:50 *****	***** 08:51-15:51	***** 09:50-16:50	***** 11:32-18:32	***** 12:13-19:13	00:14-07:14 12:44-19:44
25	08:13-15:13 *****	08:38-15:38 *****	***** 09:38-16:38	***** 09:38-16:38	***** 10:52-17:52	00:08-07:08 12:36-19:36	00:44-07:44 13:12-20:12	01:08-08:08 13:37-20:37
26	***** 09:08-16:08	***** 09:31-16:31	***** 10:28-17:28	***** 10:31-17:31	***** 11:56-18:56	***** 13:35-20:35	***** 14:07-21:07	***** 14:27-21:27
27	***** 10:07-17:07	***** 10:25-17:25	***** 11:19-18:19	***** 11:27-18:27	00:34-07:34 12:58-19:58	02:04-09:04 14:28-21:28	02:32-09:32 14:58-21:58	02:48-09:48 15:15-22:15
28	***** 11:07-18:07	***** 11:18-18:18	***** 12:10-19:10	00:04-07:04 12:25-19:25	01:32-08:32 13:55-20:55	02:55-09:55 15:18-22:18	03:21-10:21 15:46-22:46	03:36-10:36 16:03-23:03
29	***** 12:04-19:04	***** 12:09-19:09	00:42-07:42 13:01-20:01	01:01-08:01 13:22-20:22	02:26-09:26 14:48-21:48	03:43-10:43 16:07-23:07	04:08-11:08 16:34-23:34	04:23-11:23 16:51-23:51
30	00:29-07:29 12:55-19:55	00:36-07:36 12:56-19:56	01:32-08:32 13:50-20:50	01:55-08:55 14:15-21:15	03:16-10:16 15:38-22:38	04:29-11:29 16:54-23:54	04:55-11:55 17:21-00:21	05:11-12:11 17:39-00:39
31		01:23-08:23 13:41-20:41		02:47-09:47 15:06-22:06	04:04-11:04 16:26-23:26		05:42-12:42 18:09-01:09	

Fundy National Park Golf Course

Terrain de golf du parc national Fundy

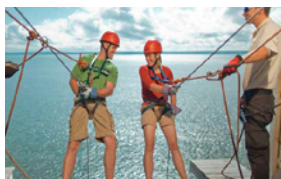
47, chemin Fundy Park Chalet Road, Fundy
506-887-2970
fundy.info@pc.gc.ca
English: pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy/activ/golf
Français: pc.gc.ca/fr/pn-np/nb/fundy/activ/golf



Challenging, nine-hole golf course designed by Stanley Thompson. Among the Top 10 courses in Atlantic Canada. Features golf carts and pro shop. Parcours exigeant de neuf trous conçu par Stanley Thompson; parmi les dix meilleurs terrains de golf du Canada atlantique. Boutique, voiturettes.

Fundy's Cape Enrage Cap Enragé de Fundy

650, ch. Cape Enrage Rd., Waterside
506-887-2273
director@capeenrage.ca
capeenrage.ca



Explore the fossil beach breathing in the freshest air, and decide whether you prefer to zip line 183 m (600 ft) or rappel down a 43-m (140-ft.) cliff. Better yet, relax as you take it all in over the culinary delight at one of Canada's Top Restaurants. Explorez la plage de fossiles, respirant l'air le plus vivifiant, puis faites votre choix entre la randonnée de 183 mètres en tyrolienne ou la descente de 43 mètres en rappel sur des falaises. Ou mieux encore, relaxez devant un bon plat dans l'un des plus grands restaurants du Canada.

Incredible Edible & Medicinal Forest L'incroyable forêt comestible et médicinale (Parc national Fundy National Park)

8642, Route 114, Alma
506-887-6000
fundy.info@pc.gc.ca
English: pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy/activ
Français: pc.gc.ca/fr/pn-np/nb/fundy/activ



Reconnect with the bounty of the forest and learn traditional knowledge as a Parks Canada interpreter helps you identify medicinal and edible plants. Découvrez les richesses de la forêt et des savoirs traditionnels pendant une sortie d'identification de plantes sauvages comestibles et médicinales en compagnie d'un guide-interprète de Parcs Canada.

We Welcome You...Play, Eat, Meet, Celebrate!

For a great game of Golf, Business Meeting, Special Event or simply a Delicious Meal, we are happy to be your host!

- Crosswinds Restaurant & Bar • Ballroom, Meeting Rooms, Boardroom
- Pro Shop • 2 HD Golf Simulators • Open Year Round



Royal Oaks
GOLF CLUB

401 Royal Oaks Blvd, Moncton, NB | 506.388.6257



Offer Yourself a Royal Experience
Vive la vie de château



NEWLY RENOVATED
RÉCEMMENT RÉNOVÉES

Watch the tidal bore, take a short walk to downtown Moncton or Champlain Mall, or simply enjoy all that Château Moncton has to offer.

- 103 well-appointed rooms
- Lounge
- Complimentary continental breakfast

Observez le mascaret, faites une courte randonnée à pied au centre-ville ou à la Place Champlain, ou profitez tout simplement des commodités que vous offre le Château Moncton.

- 103 chambres élégamment décorées
- Bar
- Déjeuner continental gratuit

100, rue Main Street
 Moncton (NB) E1C 1B9

Toll Free/sans frais: 1-800-576-4040
www.chateaumoncton.ca

Group day pass

Laissez-passer de groupe – un jour



Ride with family & friends to your favourite Metro Moncton attractions for **just \$14/day!**

Group day pass includes:

- fares for up to 5 people
- unlimited rides all day
- no transfers required

Board as a group. Present your pass. Enjoy the ride!

Check out codiactranspo.ca for a listing of sales outlets near you.

Rendez-vous où vous voulez dans le Grand Moncton en famille ou entre amis pour **seulement 14 \$ par jour!**

Le laissez-passer de groupe :

- est valable pour 5 personnes maximum
- offre un accès illimité pour le jour valide
- ne requiert pas de billets de correspondance

Montez à bord ensemble. Présentez votre laissez-passer. Laissez vous transporter!

Consultez codiactranspo.ca pour trouver les points de vente.

CODIAC
 transpo.ca

Kellys Beach (Kouchibouguac National Park)

Plage Kellys (Parc national Kouchibouguac)

186, Route 117, Kouchibouguac
506-876-2443
kouch.info@pc.gc.ca
pc.gc.ca/kouchibouguac



Go for a dip in some of Canada's warmest saltwater beaches north of Virginia at Kouchibouguac National Park.

Baignez-vous dans les eaux salées parmi les plus chaudes au Canada et au nord de la Virginie, au parc national Kouchibouguac.

Kouchibouguac National Park

Parc national Kouchibouguac

186, Route 117, Kouchibouguac
506-876-2443
kouch.info@pc.gc.ca
pc.gc.ca/kouchibouguac



With endless golden sand dunes and exceptional campsites, Kouchibouguac National Park is a mosaic of breathtaking views, fascinating wildlife, and awesome experiences.

Le parc national Kouchibouguac, avec son camping hors pair et ses interminables dunes dorées, vous propose des vues, une faune et des expériences exceptionnelles.

Mill Creek Nature Park Parc naturel Mill Creek

End of Runnymede Road
Fin du chemin Runnymede
506-387-2024
parksandrecreation@
townofriverview.ca/
townofriverview.ca/
millcreeknaturepark



Mill Creek Nature Park is a flourishing 202-ha (500 plus-acre) destination where being fully immersed in nature is just a hop, skip, and jump away.

Le parc naturel Mill Creek est une florissante destination de plus de 202 ha, où vous pourrez vous imprégner de la nature toute proche.

NBexplorer Tours

Visites guidées NBexplorer

14, av. McArthur Ave., Moncton
506-863-5466
justin@nbexplorer.com
nbexplorer.com



We offer a variety of high-quality, authentic experiences celebrating New Brunswick's adventures, culture, and cuisine. Book your experience or tour today.

Nous offrons les activités les plus authentiques, pour vivre la grande aventure, la culture et la gastronomie du Nouveau-Brunswick. Réservez aujourd'hui votre activité ou votre visite guidée.

Royal Oaks Golf Club Club de Golf Royal Oaks

401, boul. Royal Oaks Blvd.,
Moncton
506-388-6257
royaloaks.ca



Eighteen championship holes, measuring 7,103 yards, links-style course, designed by Rees Jones. Open to the public year round with 24,000-sq.-ft. banquet and restaurant facilities.

Parcours de style *links* dessiné par Rees Jones. Comprend 18 trous de compétition et mesure 7 103 verges. Ouvert au public toute l'année; comprend un restaurant et une salle de banquet de 24 000 pi².

Stonehurst Golf Course & Driving Range

Terrain de golf et champ de pratique Stonehurst

47915, ch. Homestead Rd.,
Moncton
506-852-4165
nryder@nbnet.nb.ca
stonehurstcamping.ca



Three kilometres from Magnetic Hill. We offer an 18-hole executive par 3 course and a practice facility for golfers of all skill levels. Affordable and fun golf for players of all ages.

À trois kilomètres de la Côte magnétique, nous offrons un parcours exécutif de 18 trous à normale 3 et un champ de pratique pour les golfeurs plus ou moins aguerris. C'est une activité abordable et amusante pour les joueurs de tout âge.

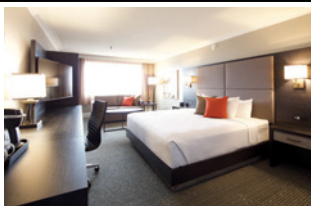
At the Centre of it all!

Au coeur de tout !



CROWNE PLAZA

MONCTON DOWNTOWN
CENTREVILLE



Welcome to Greater Moncton

Located in the heart of Downtown Moncton, the award winning full service Crowne Plaza is renowned as a preferred destination for those visiting our city for business or pleasure. Newly renovated and located directly across the street from the new Moncton's Avenir Centre.

Bienvenue au Grand Moncton

L'hôtel Crowne Plaza, située au coeur du centre-ville de Moncton et reconnu pour ses nombreuses distinctions, est la destination de choix pour une visite d'affaire ou de plaisir. **Nouvellement rénové** et idéalement situé juste en face du nouveau Centre de Avenir de Moncton.

1005, rue Main St., Moncton



WWW.CPMMONCTON.COM

RESERVATION: 1-866-854-4656 • Direct: (506) 854-6340



Free Hot Breakfast

•
Indoor Pool
with Whirlpool

•
Complimentary
Wireless Internet

•
Complimentary
Parking

•
Wyndham Rewards®
Loyalty Program



2515 chemin Mountain Road
Moncton, New Brunswick
E1G 2W4

(506) 384-1050
daysinn.ca

**WYNDHAM
REWARDS**

Petit déjeuner chaud
gratuit

•
Piscine intérieur avec
bain tourbillon

•
Internet sans-fil haute
vitesse sans frais

•
Stationnement sans frais

•
Le programme
Wyndham Rewards®

RESERVATIONS 1-800-595-4656

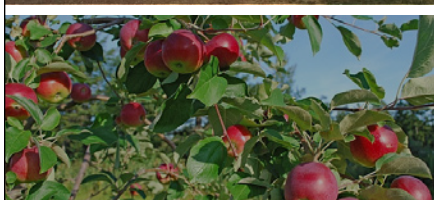
Terrain de golf Memramcook Golf Course

54, ch. du Parc Rd., Memramcook
506-758-9242
golf@memramcook.com
memramcook.com



Established in 1991 by the community, the golf course features hilly landscapes, the best conditions, and gentle breezes, and promises a memorable and enjoyable experience for golfers of all skill levels.

Fondé en 1991 par la communauté, le terrain offre des paysages vallonnés, de belles conditions et de douces brises et promet une expérience mémorable et agréable pour les golfeurs de tous les niveaux.



**DID YOU
KNOW?**

**LE SAVIEZ-
VOUS?**

Moncton is only a one-hour drive from two national parks: Fundy National Park and Kouchibouguac National Park.

See pages 30 and 36 for more details.



Moncton n'est qu'à une heure en voiture de deux parcs nationaux : le parc national Fundy et le parc national Kouchibouguac.

Voir les pages 30 et 36 pour plus de détails.

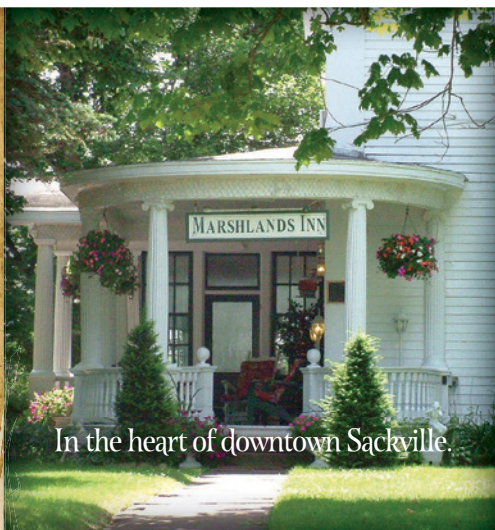


Fundy National Park | Parc national Fundy

The Marshlands Inn

- Accommodation & Fine Dining
- Selection of Domestic and International Wines
- 18 Guest Rooms
- Weddings, Banquets and Meetings

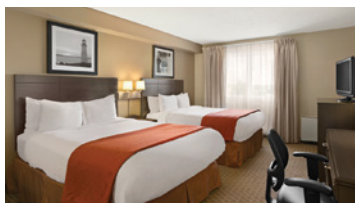
506-536-0170 or 1-800-561-1266
www.marshlands.nb.ca



In the heart of downtown Sackville.

GO + DISCOVER PARTEZ DÉCOUVRIR MONCTON

- Free Hot Breakfast
- Free Wifi
- Free Parking
- Petit-dejeuner chaud Gratuit
- Internet Gratuit
- Stationnement Gratuit



WYNDHAM
REWARDS™



MONCTON

www.travelodge.ca 1.800.578.7878



**Stretch out in style
in our newly
renovated suites!**

Exceptional amenities:

Fully equipped kitchen with dining and living room space, fitness area, salt water pool and whirlpool plus...

- New TV entertainment system
- Hot breakfast buffet
- Internet sans-fil gratuit
- Forfaits famille disponible

506.854.7100 / 800.331.3131

**Residence
Inn®
Marriott.**

600 Main Street
Downtown Moncton, NB

Art, Culture and History

Art, culture et histoire

Your first taste of local art starts at the airport where our baggage claim features a mini gallery. Your next stop is Apple Art Gallery. This fine art gallery showcases diverse works by 25 new and established artists, plus offers a boutique of prints, ceramics, jewelry, and more. ●

C'est à l'aéroport que vous découvrirez l'art local : après avoir ramassé vos bagages, vous pourrez visiter une mini galerie d'art. Arrêtez-vous ensuite à la galerie Apple Art. Cette magnifique galerie d'art met en vitrine les œuvres de 25 artistes émergents ou établis, en plus d'offrir en boutique des reproductions, des céramiques et des bijoux, entre autres.

appleart.co

Northrop Frye Statue, Moncton
Public Library | Statue de
Northrop Frye, Bibliothèque
publique de Moncton

Expérience Moncton



Apple Art Gallery owner Nausika Breau recommends a gallery tour: the Université de Moncton is home to two don't-miss collections. The Musée acadien holds over 35,000 objects and photographs illuminating Acadian history and culture. The Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen houses Moncton's largest art collection. Discover contemporary art, guided tours, lectures, and performances. ● Nausika Breau, propriétaire de la galerie Apple Art, recommande une visite des galeries : l'Université de Moncton abrite deux collections à voir absolument. Le Musée acadien comprend plus de 35 000 objets et photos de l'histoire et de la culture acadiennes. La galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen comporte la plus grande collection d'œuvres d'art à Moncton. Découvrez l'art contemporain, faites des visites guidées, et assistez à des conférences et à des performances.

To learn about Apple Art Gallery ● Pour en savoir plus sur la galerie Apple Art – appleartgallery.com

LE TOP 5

- ➔ The star-shaped **Fort Beauséjour-Fort Cumberland National Historic Site** changed the course of Canadian history. Learn about the decades of struggle and fly a kite on the former musket range. ● **Le lieu historique national du Fort Beauséjour-Fort Cumberland**, construit en forme d'étoile, a changé le cours de l'histoire canadienne. Découvrez les combats qui s'y sont déroulés pendant des dizaines d'années et faites voler un cerf-volant sur l'ancien champ de tir au mousquet.
- ➔ Delicious treats, cultural cuisine, and handmade treasures. The **Moncton Market** is sure to please your palette. ● Délicieuses collations, cuisine locale et trésors confectionnés à la main... le **Marché Moncton** plaît à tous.
- ➔ Making soap is part science, part art. Experience both at **Olivier Soapery**, where a lively show will highlight the history of soap-making. ● La savonnerie est à la fois une science et un art. Découvrez cet art et cette science à la **Savonnerie Olivier**, qui déroule sous vos yeux l'histoire de la confection du savon.
- ➔ Part comedy, part musical, part Acadian history—and all fun. Stories come to life before you at **Le Pays de la Sagouine**. ● **Le Pays de la Sagouine** réunit la comédie, la musique et l'histoire acadiennes sous le thème du divertissement. Laissez-vous bercer par les récits des conteurs au Pays de la Sagouine.
- ➔ The **Esther & Isadore Fine Collection of Inuit Art** features one of Atlantic Canada's finest collections of classical period works. ● La **collection d'œuvres d'art inuit Esther et Isadore Fine** réunit les plus belles œuvres d'art de la période classique dans la région de l'Atlantique.

BOUTIQUE



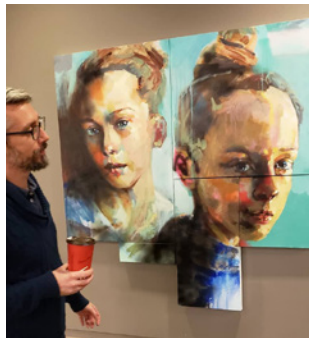
Instagram @appleartgallery

LONG OPEN HEART BY/PAR CECIL D. LONG



Instagram @appleartgallery

ART AT THE AIRPORT L'ART À L'AÉROPORT



Instagram @appleartgallery

Free Meeting House Temple libre

20, ch. Mountain Rd., Moncton
506-856-4383
info@resurgo.ca
resurgo.ca

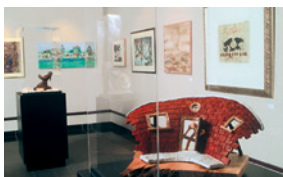


Restored to its original 1821 style, this National Historic Site is one of the city's oldest standing public buildings. Visits are offered by request during business hours at the Resurgo Place admissions desk.

Restauré dans son style original de 1821, ce site historique national est l'une des plus anciennes structures publiques de Moncton. Des visites sont offertes sur demande pendant les heures d'ouverture à l'accueil de la Place Resurgo.

Moncton Gallery Galerie Moncton

City Hall | Hôtel de ville,
655, rue Main St., Moncton
506-853-3593
moncton.ca



The gallery predominantly exhibits the work of local and regional artists.

La Galerie Moncton expose principalement les œuvres d'artistes locaux et régionaux.

Moncton Market Marché Moncton

120, rue Westmorland St.,
Moncton
506-389-5969
marchemonctonmarket.ca

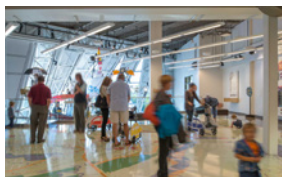


The largest farmers' market in southeastern New Brunswick. Open every Saturday from 7 a.m. to 2 p.m. A great spot to taste-test all kinds of local and ethnic dishes, baked goods, and fresh produce. Beautiful local crafts.

Ouvert tous les samedis de 7 h à 14 h, c'est le plus grand marché des fermiers du sud-est du Nouveau-Brunswick. C'est l'endroit parfait où découvrir toutes sortes de mets ethniques ou de la région, des pâtisseries et des légumes frais. Artisanat local original.

Moncton Museum Musée de Moncton

20, ch. Mountain Rd., Moncton
506-856-4383
info@resurgo.ca
resurgo.ca



Trace Moncton's dramatic story of resilience, resourcefulness, and survival, as told through the artifacts, photographs, and exhibits of our Heritage Collection. Temporary exhibits that explore a variety of themes are also presented throughout the year.

L'histoire de la résilience, de la débrouillardise et de la survie de Moncton, racontée par les objets, photographies et expositions de la collection patrimoniale. Des expositions internes et itinérantes temporaires explorant une panoplie de thèmes sont aussi présentées tout au long de l'année.

Thomas Williams House

Maison
Thomas-Williams

103, rue Park St., Moncton
506-857-0590
info@resurgo.ca
resurgo.ca



Built in 1883, this municipal heritage site stands as an elegant symbol of local life during the Victorian era. Features special events and a tearoom where tea and light snacks are served.

Construite en 1883, cette demeure historique est un symbole élégant de la vie locale à l'époque victorienne. Des activités spéciales y sont organisées, et du thé et des collations légères sont servis dans le salon de thé de la véranda.

Treitz Haus Maison Treitz

10, cour Bendview Ct., Moncton
506-853-3590
info@resurgo.ca
resurgo.ca



Moncton's oldest standing heritage building (c. 1769). Small exhibits and historic interpretation of the building are offered. Summer location of the municipal Visitor Information Centre.

Le plus ancien bâtiment patrimonial à Moncton (construit en 1769). De petites expositions et une interprétation historique du bâtiment sont offertes. Il s'agit de l'emplacement estival du centre municipal d'information touristique.

The Olivier Soapery La Savonnerie Olivier

851, Route 505, Ste-Anne-de-Kent
506-743-8939
ginette@olivierskincare.com
English: oliviersoaps.com
Français : savonolivier.com



Visitors' sight, smell, and taste are aroused as soon as you step inside the door of the Olivier Soapery. A lively and entertaining show will take you through the history, science, and art of soap-making.

Vos sens de la vue, de l'odorat et du goût s'éveillent dès que vous franchissez le seuil de la Savonnerie Olivier. Une présentation animée et divertissante vous permet de découvrir l'histoire, la science et l'art de la savonnerie artisanale.

Wild Things Boutique Boutique Safari-Cadeaux

2875, ch. Mountain Rd., Magnetic Hill Zoo
Zoo de Magnetic Hill, Moncton
506-877-7720
English: Moncton.ca/MagneticHillZoo
Français : Moncton.ca/fr/ZoodeMagneticHill



Animal-themed merchandise from T-shirts and stuffed animals to home décor.

Peluches, bibelots, vêtements et autres articles inspirés par le monde animal.



Cap-Pelé, NB
www.cap-pele.com



@villagecappele

Albert County Museum & RB Bennett Com- memorative Centre Musée du comté d'Albert et Centre commémoratif R.B. Bennett

3940, Route 114, Hopewell Cape
506-734-2003
info@albertcountymuseum.com
albertcountymuseum.com



Explore the 1845 capital of Albert County, home of Canada's 11th Prime Minister, RB Bennett. Discover the "people of the tides." Visit themed galleries in original shiretown buildings. Located 2 km from Hopewell Rocks. Open May 18 - end September.

Découvrez la capitale du comté d'Albert, fondée en 1845 et patrie de R.B. Bennett, le 11^e premier ministre du Canada. Découvrez le « peuple des marées ». Visitez les galeries thématiques dans les bâtiments originaux de Shiretown. À 2 km des rochers Hopewell. Ouvert du 18 mai jusqu'à la fin septembre.

Boultenhouse Heritage Centre Centre patrimonial Boultenhouse

29, ch. Queens Rd., Sackville
506-536-2541
tantramarheritage@gmail.com
heritage.tantramar.com

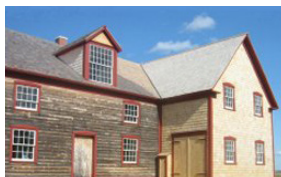


Explore New Brunswick's shipbuilding and sailing past at the province's only shipwright's residence now open as a museum. Research and genealogy centre on site.

Découvrez l'histoire de l'industrie navale du Nouveau-Brunswick à la résidence du seul charpentier de marine de la province, résidence aujourd'hui devenue musée. Centre de recherche et de généalogie sur les lieux.

Campbell Carriage Factory Museum Musée de la carrosserie Campbell

19, rue Church St., Sackville
506-536-3079
tantramarheritage@gmail.com
heritage.tantramar.com



Time travel to experience when things were simpler, when horsepower really meant horses. A fascinating national treasure, Canada's only surviving complete pre-industrial carriage factory.

Voyagez dans le temps : découvrez une époque où tout était plus simple et où les chevaux tiraient les voitures. Il s'agit d'un trésor national fascinant et de la seule usine de carrosserie préindustrielle complète au Canada.

Cap-Pelé Tours with Artemise Tours de Cap-Pelé avec Artemise

2463, ch. Acadie Rd., Cap-Pelé
506-577-5017
tourisme@cap-pele.com
cap-pele.com



An unforgettable tour waits for you in Cap-Pelé! With your guide Artemise, you will visit the Smokehouse Museum, an authentic smokehouse, a fisherman's workshop, and many others. Come enjoy the discovery of our culture and traditions.

Une visite guidée inoubliable vous attend à Cap-Pelé. Avec votre guide Artemise, vous visiterez notre musée de la boucanière et une boucanière authentique, un atelier de pêcheurs et de nombreuses autres attractions. Venez découvrir notre culture et nos traditions.

Université de Moncton's Centre d'études acadiennes Anselme-Chiasson Centre d'études acadiennes Anselme-Chiasson de l'Université de Moncton

415, av. Université Ave., Moncton
506-858-4722
umoncton.ca/umcm-ceaac



The mandate of UdeM's CEAAC is to collect all the documentary material pertaining to Acadian society in one place.

Le mandat du CEAAC de l'UdeM est de rassembler et de conserver en un même endroit tout le matériel documentaire concernant la société acadienne.

The Esther & Isadore Fine Collection of Inuit Art (Champlain Library)

Collection d'art inuit Esther & Isadore Fine (Bibliothèque Champlain)

415, av. Université Ave., Moncton
506-858-4729
bichamp@umoncton.ca
umoncton.ca/umcm-bibliotheque-champlain



One of the finest private collections in Atlantic Canada. These 242 pieces are from the classical period of Inuit art from 1930 to 1975. It was donated by Isadore Fine and his wife Esther, prominent citizens of Moncton. Free admission to the public.

L'une des plus belles collections privées en Atlantique, comprenant 242 pièces, offerte par Isadore Fine et son épouse Esther, éminents citoyens de la ville de Moncton. Ces pièces datent de l'époque classique de l'art inuit des années 1930 à 1975. Entrée gratuite.

DANSES AU CENTRE-VILLE DOWNTOWN DANCES

DE VRAIES PERSONNES
OUI DANSENT DANS
DE VRAIES PLACES

REAL PEOPLE DANCING
IN REAL SPACES

Une présentation de
Presented by

KAEJA

CO-ARTISTIC DIRECTORS KAREN & ALLEN KAEJA

ATLANTIC
BALLET
ATLANTIQUE
CANADA

August 26 to 28, 2019

26 au 28 août 2019

the NorWest motel

An indulgence while traveling on
business or pleasure.

Un luxe lors de voyages d'affaires ou
d'agrément.



Contact us at your convenience.

1.800.561.7904 or 506.384.1222

1325 Mountain Road, Moncton, NB
www.norwestmotel.com

Contactez-nous à votre convenance.

1 800 561-7904 ou 506 384-1222

1325, chemin Mountain, Moncton (N.-B.)
www.norwestmotel.com

Fort Beauséjour-Fort Cumberland National Historic Site

Lieu historique national du Fort Beauséjour - Fort Cumberland

111, ch. Fort-Beauséjour Rd., Aulac
506-364-5080
pc.fortbc.pc@canada.ca
pc.gc.ca/beausejour



Explore the historic star-shaped fort built in 1751, where the future of Acadie and North America once hung in the balance.

Explorez le fort historique en forme d'étoile construit en 1751, où le futur de l'Acadie et de l'Amérique du Nord s'est autrefois décidé.

Full Spotlight on l'Acadie (Monument-Lefebvre National Historic Site) Pleins feux sur l'Acadie (Lieu historique national du Monument-Lefebvre)

480, rue Centrale St., Memramcook
506-758-9808
pc.gc.ca/monumentlefebvre



Truly understand the story of the Acadian people with this customized tour, giving you rare insight into their history and an appreciation of today's vibrant culture.

Partez à la découverte du Monument-Lefebvre lors d'une visite personnalisée sur l'histoire, la culture, la renaissance et la vitalité actuelle du peuple acadien.

Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen

405, av. Université Ave., Université de Moncton, Moncton
506-858-4088
galrc@umoncton.ca
umoncton.ca/umcm-ga



This art gallery presents exhibitions by Acadian and Canadian artists that foster critical thinking and dialogue on contemporary issues.

Cette galerie présente des expositions d'art actuel acadiennes et canadiennes qui suscitent la réflexion et le dialogue sur des enjeux contemporains.

Honourable William Henry Steeves House Museum

Maison et musée William Henry Steeves

40, rue Mill St., Hillsborough
506-734-3102
steevesmuseum@nb.aibn.com
steeveshousemuseum.ca



Time travel at the Steeves House Museum! Birthplace of a Father of Confederation, William Henry Steeves, the 200-year-old house is filled with thousands of artifacts.

Voyagez dans le temps au musée de la maison Steeves. Il s'agit du lieu de naissance de l'un des Pères de la Confédération, William Henry Steeves. Cette maison de 200 ans est bondée de milliers d'objets historiques.

Keillor Hearth Cooking Experience

Cuisine à l'ancienne à la maison Keillor

4974, rue Main St., Dorchester
506-379-6633
keillorhouse@nb.aibn.com
keillorhousemuseum.com



Prepare stew in a cauldron, biscuits in the wall oven, and pie on the hearth. Ages 8 and up; groups of 2 to 8. Reservations required.

Apprenez à préparer du ragoût dans un chaudron, des biscuits dans un four à bois et de la tarte sur le foyer. Âge minimal de 8 ans et groupes de 2 à 8 personnes. Réservations obligatoires.

Keillor House Museum Musée de la maison Keillor

4974, rue Main St., Dorchester
506-379-6633
keillorhouse@nb.aibn.com
keillorhousemuseum.com



The Keillor story touches on place and politics of young New Brunswick. An 1813 home featuring antiques, farm tools, a penitentiary collection, and genealogy centre.

L'histoire des Keillor porte sur le lieu et la vie politique du Nouveau-Brunswick à l'époque de sa fondation. Cette maison de 1813 comprend des antiquités, des outils agricoles, une collection pénitentiaire et un centre de généalogie.



Sackville
NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK

www.sackville.com

A NEW KIND OF
**SMALL
TOWN
EXPERIENCE**

UNE PETITE VILLE
**INSPIRÉE
ET
NOVATRICE**
PAS COMME LES AUTRES

3 DAYS. 1 TRAIL.

**DO YOU HAVE WHAT IT TAKES
TO HIKE THE DOBSON?**

This trail is not for the weak. Spanning fifty-eight kilometres, the Dobson Trail is a 3-day hiking expedition that winds and weaves through vast wilderness and varied terrain. Enjoy panoramic look-outs, strenuous footpaths and lake-side camping as you embark on a challenging trek to New Brunswick's Fundy National Park.

TOWNOFRIVERVIEW.CA

#AGreatPlaceTo



3 JOURS. 1 SENTIER.

**AVEZ-VOUS CE QU'IL FAUT POUR
CONQUÉRIR LE DOBSON?**

Ce sentier n'est pas pour les faibles. Sur une étendue de cinquante-huit kilomètres, le sentier Dobson est une expédition de trois jours qui serpente et louvoie à travers de vastes régions sauvages et des terrains variés. Appréciez des vues panoramiques, des sentiers pédestres intenses et du camping au bord d'un lac quand vous vous aventurez dans cette randonnée stimulante jusqu'au parc national Fundy au Nouveau-Brunswick.

TOWNOFRIVERVIEW.CA

#EndroitParfaitPour



**Lutz Mountain
Heritage Museum
Musée du patrimoine
de Lutz Mountain**

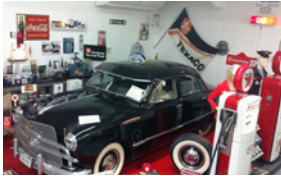
3143, ch. Mountain Rd., Moncton
506-384-7719
lutzmntn@rogers.com
lutzmntnheritage.ca



Heritage building built in 1883 housing over 7,000 artifacts of local history, a Genealogy Research Library, and a community centre. Cet édifice patrimonial, construit en 1883, abrite plus de 7 000 objets de l'histoire locale, une bibliothèque de recherche généalogique et un centre communautaire.

**Maritime Motorsports
Hall of Fame Inc.**

5, ruelle Hooper Ln., Petitcodiac
506-756-2110
maritimemotorsports@gmail.com
maritimemotorsporthalloffame.com



The place that showcases the history of motorsports in the Maritimes. Showcasing race cars, classic cars, hot rods, motorcycles, and much more. L'établissement met en vitrine l'histoire des sports motorisés dans les provinces de l'Atlantique : voitures de course, voitures anciennes, autos de course ultrarapides, motocyclettes et bien plus.

**Millenium
Ecological Park
Parc écologique
du Millénaire**

Rue Clément-Cormier St.,
Université de Moncton, Moncton
506-858-4088
galrc@umoncton.ca
umoncton.ca/parc-ecologique-
millenaire



A unique island of greenery in an urban setting that is host to wild flora and fauna, as well as artwork in symbiosis with nature. Un îlot de verdure en milieu urbain qui héberge une faune et une flore sauvage, ainsi que des créations artistiques en symbiose avec la nature.

**DID YOU
KNOW?
LE SAVIEZ-
VOUS?**

From cultural experiences to tasting opportunities, NB Explorer is ready to show you Moncton's best and create memories to take home with you. See page 36 for more details.



Expériences culturelles ou séances de dégustation... NB Explorer est prêt à vous faire découvrir ce qu'il y a de mieux à Moncton. Ramenez dans vos bagages des souvenirs impérissables. Voir la page 36 pour plus de détails.

À seulement
50 km de
Moncton!

Only 50 km
from
Moncton!

Boucoute NB
1-800-561-9188

LE PAYS DE LA
SAGOUNE

**ACADIAN
JOIE DE VIVRE
ACADIENNE**

ENGLISH GUIDED TOURS DAILY!

FAMILLE • MUSIQUE • HUMOUR | FAMILY FUN • MUSIC • COMEDY

sagoune.com paysdelasagoune

Monument-Lefebvre National Historic Site Lieu historique national du Monument-Lefebvre

480, rue Centrale St.,
Memramcook
506-758-9808
pc.gc.ca/monumentlefebvre



19th-century heritage building where visitors experience the triumphs of the Acadians through artifacts, film, performances, and the permanent exhibit.

Édifice patrimonial datant du 19^e siècle où vous découvrirez les chapitres couronnés de succès de l'histoire acadienne, à travers des objets historiques, des films, des spectacles et une exposition permanente.

NDSC Heritage Room Salle Héritage NDSC

125, rue King St., Moncton
506-857-9414
salleheritage@ndscacadie.com
ndscacadie.com



The NDSC Heritage Room relates the story of the Congregation of Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur in Acadie from its beginnings up to the present day.

La Salle Héritage NDSC est un musée où l'on découvre l'œuvre des Religieuses de Notre-Dame du Sacré-Cœur en Acadie, de ses débuts jusqu'à nos jours.

Needle and Thread for the Bed Experience Expérience « De fil en aiguille »

4967, rue Main St., Dorchester
506-379-6633
keillorhouse@nb.aibn.com
keillorhousemuseum.com



Start your own quilt block and learn the age-old practices of carding, spinning, and throwing the weave shuttle on the antique looms. Reservations required. Piquez votre propre carré de courtpointe en vous familiarisant avec un art traditionnel typique du Nouveau-Brunswick. Réservations obligatoires.

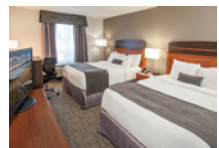
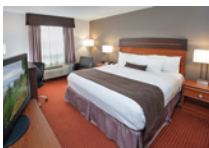


Best Western Plus Moncton 506-388-0888

Toll Free Reservations: 1-800-WESTERN



Modern, luxurious and committed to the comfort and well-being of our guests, We strive to provide every amenity. Walking distance to Champlain Mall, heated indoor pool & fitness centre, complimentary hot breakfast and high speed internet access in all guestrooms. We also have meeting services available.



300 Lewisville Road • Moncton, NB E1A 5Y4 • www.bestwestern.com

New Brunswick Railway Museum Musée ferroviaire du Nouveau-Brunswick

2847, rue Main St., Route 114,
Hillsborough
506-734-3195
nbrm.ca



Take a walk through the railway's past at the province's largest railway museum. See how previous generations travelled and moved goods around the country.

Découvrez l'histoire du chemin de fer au plus grand musée ferroviaire de la province.

Apprenez comment nos ancêtres se déplaçaient et expédiaient la marchandise partout au pays.

Old Train Station Museum Musée de l'ancienne gare

231, rue Belliveau St., Shediac
506-532-7790
info@shediac.ca
shediac.ca/fr/visiteurs/
attractions-touristiques



Visit Shediac's old train station to learn about the history of the railway in the area. Various artifacts highlighting moments from the Shediac's railway history are on display.

Visitez l'ancienne gare de Shediac pour connaître l'histoire du chemin de fer dans la région. Divers artefacts qui représentent des jalons du système ferroviaire de Shediac y sont exposés.

Owens Art Gallery Galerie d'art Owens

61, rue York St., Sackville
506-364-2574
owens@mta.ca
mta.ca/owens



The Owens Art Gallery is Canada's oldest university art gallery. It presents contemporary and historical exhibitions and houses a permanent collection of almost 4,000 works.

La Galerie d'art Owens est la plus vieille galerie d'art universitaire du Canada. On y présente des expositions contemporaines et historiques; la galerie abrite une collection permanente qui réunit presque 4 000 œuvres.

Pascal Poirier Historical House– The Artisans' House, Provincial Heritage Place

Maison historique
Pascal-Poirier - La
maison des artisans,
lieu du patrimoine
provincial

399, rue Main St., Shediac
506-532-7022
info@shediac.ca
shediac.ca



Come discover a charming ancestral Acadian house and its artisans. Museum, gallery, craft workshops, history talks, and more.

Découvrez une charmante maison ancestrale acadienne et ses artisans. Musée, galerie d'art, ateliers d'artisanat, reconstitutions historiques et plus.

Le Pays de la Sagouine

57, rue Acadie St., Bouctouche
1-800-561-9188
sagouine.com



Antoine Maillet's colourful characters bring the enchanted Île-aux-Puces to life. Take part in the ultimate Acadian experience: comedy, theatre, music, and food. English guided tours daily.

Les personnages donnent vie à l'œuvre d'Antoine Maillet et vous réservent l'ultime expérience acadienne : théâtre, comédie, musique et nourriture sont au rendez-vous.

Pioneers Museum Musée des pionniers

468, Route 530, Grande-Digue
506-532-6823
museedespionniers.gd@gmail.
com
grande-digue.com



Historical village of six buildings from the Acadian period of 1800 to 1945.

Village historique de six bâtiments représentant l'époque acadienne de 1800 jusqu'en 1945.

St. James Textile Museum Musée des tissus de l'église St. James

4967, rue Main St., Dorchester
506-379-6633
keillorhouse@nb.aibn.com
keillorhousemuseum.com



This former church, built in 1884, features an insightful look into the making of textiles and other daily life chores in the late 1800s.

Cette ancienne église, construite en 1884, jette un éclairage édifiant sur la confection des textiles et sur d'autres tâches de la vie courante à la fin des années 1800.

Université de Moncton Acadian Museum Musée acadien de l'Université de Moncton

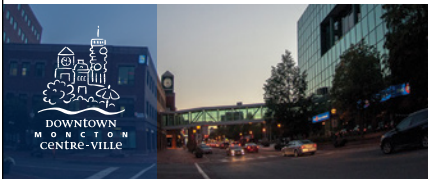
405, av. Université Ave.,
Université de Moncton, Moncton
506-858-4088
maum@umoncton.ca
umoncton.ca/umcm-maum



Located in the Clément-Cormier building on the Université de Moncton campus. The museum is open year round and presents a permanent exhibition as well as temporary exhibitions. Situé dans le pavillon Clément-Cormier du campus de l'Université de Moncton. Ouvert à l'année, le musée présente une exposition permanente et des expositions temporaires.



— *Fostering Vibrancy* —
Experience
Moncton's downtown!



— *Vitalité et Dynamisme* —
Un centre-ville
à découvrir!



downtownmoncton.com



Feel at home in the heart of downtown where the Delta Beauséjour offers something for everyone including

Moncton's Longest Indoor Hotel Waterslide!

Réputé pour son accueil chaleureux, le Delta est l'hôtel de choix pour toute la famille au cœur du centre-ville avec
**la plus longue glissade d'eau
dans un hôtel à Moncton !**



DELTA
HOTELS
MARRIOTT
BEAUSÉJOUR

750, rue Main Street
Moncton
506 854-4344
1 800 268-1133
Marriott.com/YQMDR

Shopping

Magasinage



Moncton is Atlantic Canada's shopping hub. Home to New Brunswick's largest shopping centre and a downtown streetscape of independent shops. Visit Mapleton Plaza and Wheeler Park Power Centre for a range of retailers, restaurants and big box stores. ● Moncton est le royaume du magasinage dans la région de l'Atlantique. On y trouve le plus grand centre commercial du Nouveau-Brunswick et une légion de boutiques indépendantes au centre-ville. Visitez Mapleton Plaza et le méga centre commercial du parc Wheeler, où abondent détaillants, restaurants et grands magasins.

**[instagram.com/
bohoandbraidsblog](https://www.instagram.com/bohoandbraidsblog)**

Centre-ville Moncton Downtown

Expérience Moncton

Style blogger Sarah Duquette shares her favourite selfie-stop: Discover an urban oasis in north Moncton. Irishtown Nature Park is one of Canada's largest urban parks. This perfect photo spot features lush greenery and marshlands, a lake and expansive hiking trails. It's best explored with your love, friends, or furry companion.

● La blogueuse de mode Sarah Duquette vous partage son endroit préféré pour les égoportraits : C'est une oasis urbaine qui vous attend à l'extrémité nord de Moncton. Le parc naturel d'Irishtown est l'un des plus vastes parcs urbains au Canada. Ce panorama idéal pour les photographes déroule à vos pieds une forêt luxuriante, des marais, un lac et de vastes sentiers de randonnée. Explorez-le avec votre être cher, des amis ou votre animal de compagnie.

To see her shots ● Pour voir ses photos
– [instagram.com/bohoandbraidsblog](https://www.instagram.com/bohoandbraidsblog)

PICNIC PIQUE-NIQUE



@bohoandbraidsblog

NATURE WALK PROMENADE DANS LA NATURE



@bohoandbraidsblog

LE TOP 5

- Creating your dream closet starts with a visit to **Stile Fashion & Accessories**. Main Street has never looked so good. ● Pour créer la garde robe de vos rêves, rendez vous chez **Stile Fashion & Accessories**. La rue Main n'a jamais eu si fière allure.
- **The Station Gift Shop** carries a wide selection of locally-made crafts and accessories that are sure to please. ● **La boutique de cadeaux La Station** offre une vaste sélection de pièces d'artisanat et d'accessoires de confection locale, qui sauront vous ravir.
- Keep eating like a local even after you leave. The **Moncton Fish Market** offers one-day shipping across Canada. ● Continuez de manger comme un Monctonnien après votre départ. **Le Marché de poisson de Moncton** offre la livraison le lendemain partout au Canada.
- Take home a one-of-a-kind souvenir. The **Acadian Museum Boutique** highlights our local traditions and culture. ● Emportez un souvenir exceptionnel. **La boutique du Musée acadien** met en lumière nos traditions et cultures locales.
- It's a Moncton-must. **Gifts Galore** is an award-winning shop that specializes in local crafts will help you pick the perfect present. ● C'est un incontournable à Moncton. **Gifts Galore** est une boutique primée qui se spécialise dans l'artisanat local et qui vous aide à trouver le cadeau idéal.

STEVE'S DINER, RIVERVIEW



@bohoandbraidsblog

The Acadian Museum Boutique La boutique du Musée acadien

405, av. Université Ave., Moncton
506-858-4088
maum@umoncton.ca
umoncton.ca/umcm-maum

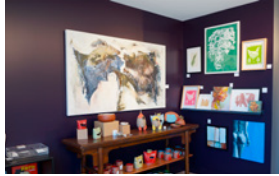


Discover the ideal keepsake and souvenirs! Open year round, the Boutique offers a wide variety of one-of-a-kind articles representing Acadian traditions and culture.

Dénichez des cadeaux-souvenirs idéaux! Ouverte à l'année, la boutique propose un vaste choix d'articles originaux en lien avec la culture acadienne et ses traditions.

Apple Art Gallery Galerie Apple Art

200-333, rue St. George St., Moncton
506-533-0672
appleartagency@gmail.com
appleart.co



Fine art gallery and boutique. Discover artworks from over twenty local artists and our beautifully curated boutique. Galerie et boutique de beaux-arts. Découvrez les œuvres de plus de 20 artistes locaux et notre boutique élégamment aménagée.

Boutique 2° Look

321A, rue St. George St., Moncton
506-384-4757
info@boutique2look.com
boutique2look.com



Quality pre-owned and new clothing and accessories for women and men. "Big city brands at small city prices in a home town atmosphere."

Vêtements et accessoires neufs et d'occasion pour femmes et hommes. « Des marques renommées à petit prix dans une ambiance bien de chez nous. »

GREATER MONCTON
ROMÉO LEBLANC
INTERNATIONAL AIRPORT

AÉROPORT INTERNATIONAL
ROMÉO-LEBLANC
DU GRAND MONCTON

ATLANTIC CANADA'S
CENTRAL GATEWAY
TO THE WORLD!

LA PORTE PAR
EXCELLENCE
RELIANT LE CANADA
ATLANTIQUE VERS
LE MONDE !

f t i
cygm.ca

Gifts Galore

569, rue Main St., Moncton
506-857-9179
info@giftsgalorenb.ca
giftsgalorenb.ca



Three-time winner of Best Gift Shop in Greater Moncton and recent winner of Best Gift Shop in Atlantic Canada. Best selection of unique gifts.

Trois fois nommée la meilleure boutique souvenir du Grand Moncton et récemment nommée la meilleure boutique souvenir au Canada atlantique. La meilleure sélection de cadeaux originaux.

Moncton Fish Market Poissonnerie de Moncton

211, rue St. George St., Moncton
506-857-4250
orders@monctonfish.com
monctonfish.com



An institution that's been part of the Moncton community for 100 years. Our lobster, shrimp, salted cod fillets, and the rest of our seafood products are known throughout Canada.

Cette institution fait partie de la collectivité de Moncton depuis 100 ans. Nos homards, crevettes, filets de morue salée et autres produits de la mer sont connus partout au pays.

The Station Gift Shop Boutique La Station

20, ch. Mountain Rd., Moncton
506-856-4383
info@resurgo.ca
resurgo.ca



The Station Gift Shop has a great selection of souvenirs, locally made products, accessories, and more! Located inside Resurgo Place. Museum admission not required to visit Gift Shop.

La boutique La Station offre un vaste choix de souvenirs, de produits locaux et d'accessoires, entre autres! Elle se trouve à l'intérieur de la Place Resurgo. Il n'est pas nécessaire de payer les frais d'admission au musée pour visiter cette boutique de cadeaux.

**DID YOU
KNOW?**

**LE SAVIEZ-
VOUS?**

Moncton is home to New Brunswick's largest indoor shopping centre. CF Champlain features over 140 retailers.



C'est à Moncton que se trouve le plus grand centre commercial intérieur du Nouveau-Brunswick. CF Champlain comprend plus de 140 détaillants.

Stile Fashion & Accessories

801, rue Main St., Moncton
506-862-2247
stile@bellaliant.com

STILE

Downtown Moncton's fashion destination. Every girl's dream closet. Keeping you in style. We put the fun back in shopping.

La destination mode par excellence du centre-ville. La garde-robe de rêve de toutes les femmes. Du style à revendre.



food. Drink
and Hospitality

Aliments,
boissons
et hospitalité

From four-diamonds to hand-held delights, Moncton knows how to eat. Fresh seafood is as close as your plate when you're this close to the sea. And our diverse population means there's always a new cuisine to try. • Qu'il s'agisse de restaurants quatre étoiles ou de délices à emporter, Moncton est passée maître dans l'art de bien manger. Quand on est à côté de l'océan, les produits frais de la mer se retrouvent vite dans votre assiette. Et parce que notre population est diverse, ce ne sont pas les styles de cuisines qui manquent.



Expérience Moncton

Chef Dennis The Prescott shares his favourite stop for ingredients: The Moncton Market is a hive of activity every Saturday. Vendors offer ready-to-eat cuisines of the world and coveted international ingredients. Throughout the summer, the region's bounty is on display through fruit and vegetables, fish, meat and eggs, and local products galore. ● Le chef Dennis The Prescott vous dévoile son endroit préféré où acheter des ingrédients : Le Marché Moncton est une ruche bourdonnante tous les samedis. Les commerçants proposent des plats du monde prêts à manger et des ingrédients internationaux prisés. Durant tout l'été, la corne d'abondance de la région déborde de fruits et de légumes, de poissons, de viandes et d'œufs, et d'innombrables produits locaux.

To see what he's cooking ● Pour découvrir ses créations – dennistheprescott.com

LE TOP 5

- The wine list and cocktail menu are only the first two reasons to put the **Third Glass Wine & Martini Bar** on your list. ● La carte des vins et le menu des cocktails sont les deux meilleures raisons d'inscrire à votre agenda le **Third Glass Wine & Martini Bar**.
- Learn the art of relaxation at **Usva Spa Nordik**. Alternate between heat and cold to recharge and revive after a long day of adventure. ● Apprenez à vous détendre au **Usva Spa Nordik**. Passez du chaud au froid pour refaire le plein d'énergie après une longue journée de randonnées.
- Seafood and steaks are just the start at a place that made the *Top 100 Places to Eat in Canada*. A meal at **The Windjammer** is a night you won't forget. ● Fruits de mer et steaks : rien de tel pour bien commencer votre voyage, dans un restaurant classé parmi les *100 premiers au Canada*. Vous n'oublierez certes pas votre soirée au **Windjammer**.
- From European pastries to artisan breads, the aroma of **Tony's Bistro & Pâtisserie** will make you a client for life. ● Pâtisseries européennes ou boulangerie artisanale : les arômes de **Tony's Bistro & Pâtisserie** feront de vous un client pour toujours.
- Delicious food. A boutique hotel. And nightly live entertainment to get you dancing. **St. James' Gate** has comfort covered. ● L'hôtel boutique **St. James' Gate** est l'adresse du confort et de la gastronomie. Terminez la journée en beauté grâce à un spectacle en soirée.

STEAK & BURRATA STEAK ET BURRATA



@dennistheprescott

MISO SALMON WITH GRILLED PINEAPPLE SAUMON AU MISO AVEC ANANAS GRILLÉ



@dennistheprescott

SEAFOOD FEAST UN FESTIN DE FRUITS DE MER



@dennistheprescott

Buddha Bear Cafe

391, ch. Coverdale Rd., Riverview
506-386-8866
admin@holyywhalebeer.ca
facebook.com/bbriverview



Enjoy the taste of Holy Whale craft beer or choose from a line-up of espresso drinks while looking out over the Petitcodiac River.

Savourez la bière artisanale Holy Whale ou faites votre choix parmi toute une gamme de boissons à base d'espresso, en contemplant la rivière Petitcodiac.

Casino New Brunswick Casino

Nouveau-Brunswick
21, prom. Casino Dr., Moncton
506-859-7770
1-877-859-7775
casinonb.ca



A spectacular entertainment destination for fun and excitement! Must be 19 years of age or older. Please play responsibly.

Destination de loisirs spectaculaire pour s'amuser et vivre des émotions fortes! Vous devez avoir au moins 19 ans. Veuillez jouer avec modération.

Cinta Ria Malaysian Fusion Malaisienne

161, rue Robinson St., Moncton
506-830-2151
mycintaria@gmail.com
cintaria.ca



Malaysian cuisine reflects the multi-ethnic makeup of its population. This distinctive feature is what makes our foods phenomenal, flavourful, and unique. Come visit us today.

La cuisine malaisienne reflète le caractère multiculturel de sa population. C'est ce caractère distinct qui rend notre cuisine phénoménale, goûteuse et unique. Venez nous visiter.

Café Codiac

666, boul. St. George Blvd.,
Moncton
506-855-6696
info@downeastcoffee.ca
downeastcoffee.ca

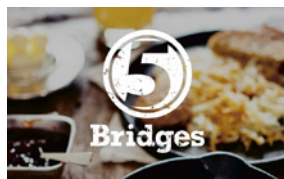


Welcome to traditional small batch roasting of estate, organic, fair trade, and other extraordinary coffees. Enjoy on location or buy beans for home. Moncton Blend, perhaps?

Depuis 1996, notre brûlerie familiale torréfie à l'ancienne une sélection des meilleurs cafés à savourer sur place ou à domicile. Le mélange Café Beausoleil peut-être?

Five Bridges Bar and Grill

121, ch. Pine Glen Rd., Riverview
506-384-0992
info@five-bridges.org
five-bridges.org



Indulge in succulent steaks, homestyle daily features, BBQ ribs, burgers, fresh and inventive salads, pastas and signature pizzas for a great night out.

Dégustez nos délicieux steaks, nos plats du jour faits maison, nos côtes levées au barbecue, nos hamburgers, nos salades fraîches et savoureuses, nos pâtes ou nos pizzas uniques pour une soirée exceptionnelle.

Freshii

679, rue Main St., Moncton
506-830-4444
monctonmain@freshii.com
freshii.com



Our mantra - Eat. Energize. Our mission - to help citizens of the world live better by making healthy food convenient and affordable.

Notre mot d'ordre : mangez et faites le plein d'énergie. Notre mission : aider les citoyens du monde à mieux vivre en offrant des produits alimentaires sains, pratiques et abordables.

**DID YOU
KNOW?
LE SAVIEZ-
VOUS?**

Every Saturday the Moncton Market hosts over 100 vendors from local growers and producers to artisans and culinary enthusiasts.

See page 42 for more details.



Tous les samedis, le Marché Moncton réunit, avec les fervents de gastronomie, plus de 100 marchands représentant des cultivateurs, producteurs et artisans de la localité.

Voir la page 42 pour plus de détails.

Gahan House Hub City

55, rue Queen St., Moncton
hubcity@gahan.ca
gahan.ca



The Gahan Houses have quickly become the destination to meet up with friends and enjoy the relaxed, unique atmosphere, delicious food, handcrafted ales, and great service.

Gahan House est vite devenu un lieu de rencontre privilégié avec une atmosphère détendue et exceptionnelle, grâce aux plats délicieux, aux bières artisanales et l'excellent service offert par le personnel.

Jitter Bean Cafe

#103-1690, ch. Mountain Rd.,
Moncton
506-204-7683
vivianhuang2006@gmail.com



Proudly serving Moncton for 8 years. Try our breakfast, best local coffee, homemade lemon ginger tea, panini sandwiches, homemade soups, and ethnic Korean food.

Nous sommes fiers de servir Moncton depuis huit ans. Essayez nos petits-déjeuners, le meilleur café local, le thé au citron-gingembre fait maison, les sandwichs pressés, les soupes maison et les mets coréens.

Magnetic Hill Winery and B&B

860, ch. Front Mountain Rd.,
Moncton
506-384-9463
info@magnetichillwinery.com
magnetichillwinery.com



Sip award-winning wines, discover local culinary flavours, & enjoy a million-dollar view of Moncton on our new licensed patio! Daily tastings, bookable tours, events, B&B.

Dégustez des vins primés, découvrez des saveurs culinaires locales et admirez le panorama exceptionnel de Moncton sur notre nouvelle terrasse licenciée. Dégustations journalières, visites guidées avec réservations, événements, et gîte et couvert.

55 Queen St.

GAHAN HOUSE

Hub City

Moncton, NB

MONCTON'S NEWEST BREW PUB



GAHAN.CA

Marc's Fried Clams

300, prom. Elmwood Dr., Moncton
506-857-3176
marcsfriedclams@gmail.com
marcsfriedclams.ca



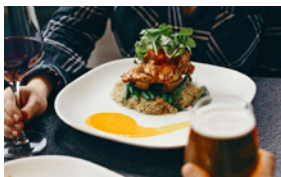
Seafood restaurant. Homemade clams, fish, scallops, and lobster rolls with fresh cut potato chips. Seafood chowder and shrimp wonton soup. All homemade food is tasty.

Restaurant de fruits de mer.

Palourdes, poissons, pétoncles, petits pains fourrés au homard et frites. Chaudrée aux fruits de mer et soupe won ton aux crevettes. Tous nos délicieux plats sont faits maison.

Moxie's Grill & Bar

10, rue Wyse St., Moncton
506-386-0000
moncton@moxiesatlantic.ca
moxies.com



We focus on quality food made with fresh ingredients served in a stylish, comfortable, and casual environment. Join us and share our passion for food & drink.

L'accent est mis sur la qualité de la nourriture préparée avec des ingrédients frais, puis servie dans un environnement élégant, agréable et décontracté. Joignez-vous à nous pour partager notre passion commune pour les aliments et les boissons.

The Old Triangle Irish Alehouse

751, rue Main St., Moncton
506-384-7474
moncton@oldtriangle.com
oldtrianglemoncton.com



Come relax with a pint of contentment where there are no strangers, just friends who haven't met! Food for the body, drink for the spirit, and music for the soul.

Venez vous détendre, prendre une pinte de satisfaction et vous faire des amis! De la nourriture, de la boisson et de la musique, pour le bien-être du corps et de l'esprit.

Pump House Brewery

131, ch. Mill Rd., Moncton
506-854-2537



The Pump House Fill Station is attached to the Pump House Brewery. We sell growlers, crowlers, six-packs, merchandise, and much more.

Le Pump House Fill Station est rattaché à la brasserie Pump House. Nous vendons des cruchons, des caisses de six bières, de la marchandise et plus encore.

Saigon Thai Restaurant

7, ruelle Orange Ln., Moncton
506-869-9998
saigonthairestaurant@gmail.com
saigonthai.ca



Enjoy authentic Thai and Vietnamese dishes at Saigon Thai. We've been treating Moncton to the true tastes of the East for 10 years. Come enjoy.

Savourez des mets thaïs et vietnamiens authentiques. Nous offrons de la bonne cuisine de l'Asie de l'Est à Moncton depuis maintenant dix ans. Venez vous délecter.

Skipper Jack's Seafood & Grill House

211, ch. Mapleton Rd., Moncton
506-389-3474
skipperjacksseafood.wixsite.com/
Moncton



This locally owned, recently renovated establishment offers a relaxed yet refined dining experience. Every order is made fresh with the finest ingredients, including locally sourced seafood.

Cet établissement récemment rénové appartenant à un propriétaire local offre une expérience culinaire à la fois détendue et raffinée. Chaque commande est faite maison et est préparée à partir des meilleurs ingrédients, y compris des fruits de mer locaux.

St. James' Gate

14, rue Church St., Moncton
506-388-4283
info@st-jamesgate.ca
st-jamesgate.ca



Restaurant • Bar • Hotel
Event Room

Experience premier casual dining, boutique hotel, and event room in the heart of downtown. Our food is as comforting as our ambiance. Live entertainment nightly and seasonal outdoor seating. Restaurant de premier choix à ambiance décontractée. Divertissement tous les soirs. Hôtel-boutique et salle d'événements de qualité supérieure tout au cœur du centre-ville. Terrasse ouverte pour la saison.

Steve's Diner

374, ch. Coverdale Rd., Riverview
506-387-2885
stevesdiner.ca



Go back to the '50s with hand-scooped milkshakes, burger platters, roast beef dinners, and upbeat music at this unique old-fashioned diner.

Revivez les années 1950 : laits frappés artisanaux, assiettes de hamburger, dîner au rosbif et musique envoûtante, dans ce restaurant exceptionnel du bon vieux temps.

1-888-532-4299
www.parleebeachmotel.com

Bienvenue au
PARLEE BEACH MOTEL
Welcomes You

691 ROUTE 133
Pointe du Chêne NB
15 min. de Moncton

\$69 - \$165
Chambres / Rooms
& Suites

OFFRE SPÉCIAL EN LIGNE
ONLINE SPECIAL OFFER

**DINING ROOM | TAKEOUT
DRIVE-THRU | DELIVERY**

**SALLE À MANGER | REPAS À EMPORTER
SERVICE AU VOLANT | LIVRAISON**

235 Carson Rd, **MONCTON**
Delivery | Livraison :
506 858-0053 | **ST-HUBERT.COM**

©Registered trademark of StHubert L.P.,
used under license. © All rights reserved.



MOXIE'S

GRILL \ BAR

DINNER AT OUR PLACE TONIGHT?

10 Wyse St. | 506 386 0000 | moxies.com

Third Glass Wine & Martini Bar

819, rue Main St., Moncton
506-875-8998
info@thethirdglass.com
thethirdglass.com



Inspiration derived from the finest and trendiest wine bars in the world. Featuring the largest wine by the glass selection in Atlantic Canada, including an array of exquisite cocktails and unique martinis.

Établissement inspiré des bars à vin les plus élégants et à la page dans le monde. Dégustez les meilleurs vins au verre dans la région de l'Atlantique, dont un éventail de cocktails exquis et de martinis exceptionnels.

Tony's Bistro & Pâtisserie

#2-137, prom. McLaughlin Dr., Moncton
506-862-8567
tonysmoncton@gmail.com
tonysbistro.ca



Tony's Bistro & Pâtisserie is a restaurant, European pastry shop, wine bar, artisanal bakery, and take-out café all under one roof.

Tony's Bistro et Pâtisserie est tout à la fois un restaurant, une pâtisserie européenne, un bar à vin, une boulangerie artisanale et un café à emporter.

Usva Spa Nordik

774, ch. Front Mountain Rd., Moncton
855-772-8782
info@usva.ca
usva.ca



Thermotherapy, massage therapy. Welcome to your bubble of wellness!

Thermothérapie, massothérapie. Bienvenue dans votre bulle de bien-être!




**16 TAPS OF MONCTON'S
FINEST LOCAL CRAFT BEER**

BEER TO GO	SINGLE CANS
GROWLERS	6 PACKS
CROWLERS™	KEGS

131 MILL RD. • (506) 830-4677



Freshly prepared.
Local flavours.
On-site kitchen and coffee roaster.
Pull up a chair at Café Codiak!

Du bon café fumant.
De la nourriture locale délicieuse.
Grains de café pour maison et cadeau.
C'est rendez-vous au Café Codiak!

666, boul. St George Blvd, Moncton
506 855-6696 • cafecodiak.ca
Open 7 days a week / Ouvert 7 jours sur 7

Local coffee roaster / brûlerie familiale



downeastcoffee.ca

The Windjammer

750, rue Main St., Delta Hotels by Marriott Beauséjour, Moncton
506-877-7137
windjammermoncton.com



Fine service, exquisite dining, and charming ambiance. *Hotelier Magazine's* Top 10 Hotel Restaurants in Canada, and Top 100 Places to Eat in Canada. CAA/AAA Four-Diamond Award for 27 years.

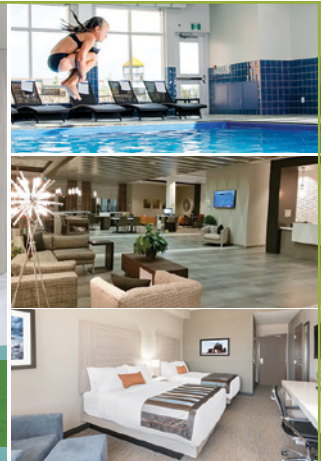
Service et repas exceptionnels dans une ambiance chaleureuse. Un des 10 meilleurs restaurants d'hôtel au Canada et un des 100 meilleurs endroits où manger au Canada selon le *Magazine Hotelier*. Coté 4 diamants CAA/AAA depuis 27 ans.



Downtown Moncton | Centre-ville de Moncton



FAMILY TIME TEMPS POUR LA FAMILLE



Free wifi | Free breakfast
Free parking | Indoor pool
OVAL Tapas Lounge

Internet gratuit | Déjeuner gratuit
Stationnement gratuit | Piscine intérieure
Salon L'OVAL Tapas

Two minutes from Champlain Place shopping centre and trampoline park
Deux minutes du centre commercial Place Champlain et Parc à trampoline

Hôtel Wingate Dieppe Hotel & Centre de Congrès Convention Center

69 rue du Marché Street, Dieppe, NB
1-844-854-8330
www.hotelwingatedieppe.com

WINGATE®
BY WYNDHAM
HÔTEL WINGATE DIEPPE HOTEL

Accommodations & Campgrounds

Hébergement et terrains de camping

Surround yourself with vast sky and nature's soundtrack in Fundy National Park. The yurt is a comfortable, round abode overlooking Alma beach. The spacious oTENTik blends tent and A-frame cabin on a raised floor. Both feature beds, furniture, and amenities nearby. Just bring sleeping bags, cooking gear, and your sense of adventure. ● Admirez le ciel étoilé en vous laissant bercer par les sons de la nature au parc national Fundy. Les yourtes sont de petits logis circulaires situés près de la plage Alma. Les oTENTiks sont un mélange spacieux de tente et de chalet rustique sur un plancher surélevé. Les deux sont équipés de lits, de meubles et sont près de commodités. Vous n'avez qu'à amener vos sacs de couchage, votre matériel de cuisson extérieur et votre soif d'aventure!

Expérience Moncton

Life here is still governed by the tides, stars blanket the sky, and rivers run wild to the sea. Fundy National Park's rugged highlands, majestic waterfalls, and expansive tidal beaches are yours to discover. Whether you're exploring our shores for the first time or revisiting a favorite family getaway, expect the unexpected. ● Grandes marées, ciel étoilé, rivières abondantes, littoral accidenté, chutes grandioses, longues plages... Voilà les trésors qui se cachent au parc national Fundy. Peu importe si vous explorez nos rives pour la première fois ou si vous revisitez un endroit favori, vous serez émerveillés.

Learn more about Fundy National Park at
pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy

Pour en savoir plus sur le parc national Fundy, visitez
pc.gc.ca/fr/pn-np/nb/fundy.

LE TOP 5

- **Chignecto Recreation Area** features over 25 km of family-friendly interconnected trails for mountain biking and hiking. Hone your cycling skills on the Pumptrack's network of mounds, banks, and turns. ● **L'aire de loisirs de Chignecto** possède plus de 25 km de sentiers interreliés, parfaits pour le vélo de montagne, la randonnée et les activités familiales. Pour les cyclistes expérimentés, les pistes de vélo extrêmes offrent pentes, côtes et virages abrupts.
- Renowned golf-course architect Stanley Thompson designed Fundy's beautiful **9-hole course** nestled in the Dickson Brook Valley. This par-70 course is fun for novice and experienced golfers alike. ● Stanley Thompson, un architecte de terrain de golf réputé, est le concepteur du merveilleux **terrain de 9 trous** niché dans la vallée du ruisseau Dickson. Ce terrain de normale 70 est idéal pour les golfeurs de tous les niveaux.
- **Chignecto Pavilion** is a year-round facility. Close to parking, it features washrooms, showers, picnic space, stoves, and a bike repair station. Visit in winter to enjoy groomed Fat Bike, snowshoe, and ski trails. ● **Le Pavillon Chignecto** est une installation ouverte toute l'année qui comprend des toilettes, des douches, des aires de pique-nique et une station de réparation de vélo à proximité du stationnement. Visitez-le en hiver pour profiter des sentiers de vélos de neige, de raquette et de ski.
- The **Salt and Fir Centre** is an ideal event venue on the edge of the wilderness whether you're hosting for business or pleasure. This accessible facility includes 150 chairs, 25 folding tables, projection and sounds systems. ● Situé près de la nature, le **Centre sel et sapin** est un local idéal pour les réunions d'entreprises ou autres activités privées. Cette installation facile d'accès est équipée de 150 chaises, 25 tables pliantes, un système de projecteurs et un système de son.
- This rugged and beautiful area shapes the lives of those who call it home. Find everything you need to explore and experience the Fundy way of life through Maritime hospitality, music, food, and art in the quaint **Village of Alma**. ● La nature entourant cette magnifique région façonne la vie des résidents. Explorez et vivez au rythme de la vie maritime — hospitalité, musique et gastronomie vous attendent dans le charmant **village d'Alma**.

LAVERTY FALLS LES CHUTES LAVERTY



FAMILY CAMPOUT CAMPING EN FAMILLE



GOLF COURSE TERRAIN DE GOLF



SYMBOLS • SYMBOLES

Bathroom facilities • Salle de bains

-  – private • privée
-  – shared • partagée
-  – shower/bath • douche/bain

Beaches • Plages

-  – beaches nearby • plages à proximité
-  – waterfront property
terrain au bord de l'eau (qui donne sur l'eau ou qui est situé sur la rive)
-  – water view • vue sur l'eau

Dining facilities • Restaurants

-  – restaurant
-  – room service • service aux chambres

Laundry facilities • Buanderie

-  – campground laundry facility
buanderie du terrain de camping

Pool on site • Piscine sur les lieux

-  – pool • piscine

Recreational facilities on site Installations récréatives sur les lieux

-  – playground • terrain de jeux
-  – activity centre • centre d'activités

Television • Télévision

-  – private • dans l'unité

Other • Autres

-  – dumping station for trailers
station de vidange
-  – Internet/Wi-Fi
-  – non-smoking rooms
chambres non-fumeurs
-  – pets welcome
animaux de compagnie admis
-  – propane
-  – pull-through sites
emplacements à entrée directe
-  – fitness centre
centre de conditionnement physique
-  – serviced sites
emplacements avec services
-  – unserviced sites
emplacements sans services
-  – serviced/unserviced sites
emplacements avec et sans services

Wheelchair access • Accessibilité

-  – wheelchair accessible
accessible en fauteuil roulant

New Brunswick Tourism Grading Inc. Évaluation des gîtes touristiques du N.-B. Inc.

-  – National Accommodations
Rating Program
Programme national
d'attribution des étoiles

-  – CAA/AAA Program
-  – Programme CAA/AAA

For information on fishing and hunting establishments, go online at TourismNewBrunswick.ca • Pour des renseignements au sujet des établissements de chasse et pêche, visitez TourismeNouveauBrunswick.ca



Accommodations Hébergement

There are two programs in New Brunswick to assure visitors that the properties listed have met or exceeded standards for amenities, cleanliness, repair and staff courtesy. ● Le Nouveau-Brunswick offre deux programmes permettant d'assurer aux visiteurs que les propriétés suivantes atteignent ou dépassent les normes de commodités, de propreté, d'entretien et de courtoisie du personnel.

Those properties listed in this vacation planner and online at TourismNewBrunswick.ca have chosen to participate in one of two categories: ● Les établissements répertoriés dans ce guide ainsi qu'en ligne à TourismeNouveauBrunswick.ca ont accepté de participer dans une des deux catégories suivantes :



All CAA/AAA rated properties must meet the same basic requirements for cleanliness and hospitality. A rating of one to five diamonds tells visitors what type of experience to expect, from no-frills to highly personalized. ● Tous les établissements cotés par la CAA/AAA doivent répondre aux mêmes critères de base concernant la propreté et l'accueil. Une cote d'un à cinq diamants indique aux visiteurs le type d'expérience à laquelle ils peuvent s'attendre, des services de base sans superflu aux services hautement personnalisés.



The Canada Select Program which goes one step further by providing nationally consistent standards and a recognized star rating system which awards properties (1) to (5) stars. ● Le programme Canada Select, qui impose des normes nationales uniformes et un système de cotes reconnu : une à cinq étoiles, de modeste à luxueux.



1/2 stars are awarded to properties whose overall quality of facilities exceeds their specific category star rating. ● La demi-étoile est attribuée aux établissements dont la qualité des installations surpasse les critères associés à leur cote.



Modest accommodations meeting the Canada Select Standards of cleanliness, comfort and safety. ● Hébergement modeste qui répond aux critères de propreté, de confort et de sécurité du programme Canada Select.



Moderate accommodations with additional facilities and some amenities. ● Hébergement moyen offrant quelques installations et commodités supplémentaires.



Above-average accommodations with a greater range of facilities, guest amenities and services available. ● Hébergement supérieur à la moyenne offrant une grande gamme d'installations, de commodités et de services.



Exceptional accommodations with an extensive range of facilities, guest amenities and services. ● Hébergement de qualité exceptionnelle offrant un très grand éventail d'installations, de commodités et de services.



Luxurious properties – among the very best in the country in terms of the outstanding facilities, amenities and guest services provided. ● Établissement luxueux. Parmi les meilleurs au pays sur le plan des installations, des commodités et des services.

Greater Moncton Area Région du Grand Moncton

Moncton & Dieppe

MONCTON

BED AND BREAKFAST / GÎTES DU VOYAGEUR



Glory Inn Downtown Bed & Breakfast

★★★

89, rue St. George St., **Moncton**

Tel/tél. : 506-858-9888/

506-381-8080

E-mail/courriel :

guihua@nbnet.nb.ca

gloryinncanada.com

From/de \$65 to/à \$95



Magnetic Hill Bed & Breakfast

★★★★

921, ch. Front Mountain Rd.,

Moncton

Tel/tél. : 506-854-1231

E-mail/courriel :

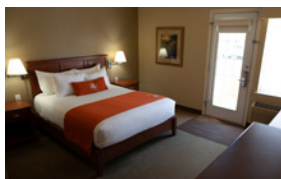
magnetichillbb@nb.aibn.com

magnetichillwinery.com

From/de \$80 to/à \$100



HOTELS/MOTELS/RESORTS / HÔTELS/MOTELS/ VILLÉGIATURES



Amsterdam Inn & Suites Moncton

2550, ch. Mountain Rd., **Moncton**

Tel/tél. : 506-383-5050/

1-800-468-2828

E-mail/courriel :

moncton.mgr@amsterdaminns.com

amsterdaminns.com



Best Western Plus Moncton

★★★★

300, ch. Lewisville Rd., **Moncton**

Tel/tél. : 506-388-0888/

1-888-887-8788

E-mail/courriel :

gm@bestwesternmoncton.ca

bestwestern.com/ca/moncton

From/de \$99 to/à \$300



Chateau Moncton

★★★★

100, rue Main St., **Moncton**

Tel/tél. : 506-870-4444/

1-800-576-4040

E-mail/courriel :

chateau@chateaumoncton.ca

chateaumoncton.ca

From/de \$129



Comfort Inn - Mountain Road



2495, ch. Mountain Rd., **Moncton**

Tel/tél. : 506-384-3175/

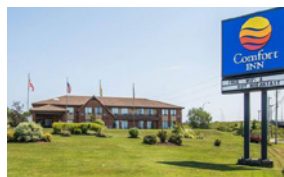
1-877-384-3175

E-mail/courriel :

cn296@whg.com

magnetichillcomfortinn.com

From/de \$99 to/à \$249



Comfort Inn Moncton East / Comfort Inn - Moncton-Est

★★★★

20, prom. Maplewood Dr.,

Moncton

Tel/tél. : 506-859-6868

E-mail/courriel :

cn242@whg.com

monctoncomfortinn.com



Crowne Plaza Moncton Downtown / Centre-ville

★★★★★

1005, rue Main St., **Moncton**

Tel/tél. : 506-854-6340

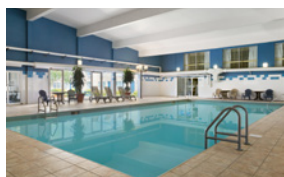
E-mail/courriel :

kathleen.ohalloran@cpmoncton.com

cpmoncton.com

From/de \$139 to/à \$399





Days Inn & Suites Moncton

★★★

2515, ch. Mountain Rd., **Moncton**

Tel/tél. : 506-384-1050/

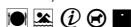
1-800-595-4656

E-mail/courriel :

guestservices@daysinnmoncton.com

daysinnmoncton.com

From/de \$109



Moncton Scenic Motel

47910, ch. Homestead Rd.,

Moncton

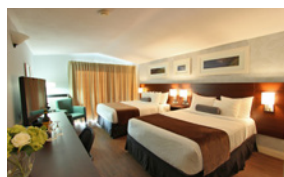
Tel/tél. : 506-384-6105

E-mail/courriel :

homesteadrd128@gmail.com

scenicmotelmoncton.com

From/de \$70 to/à \$140



Rodd Moncton Hotel



434, rue Main St., **Moncton**

Tel/tél. : 506-382-1664/

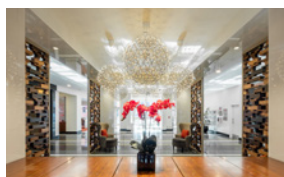
1-800-565-7633

E-mail/courriel :

rodd@roddvacations.com

roddmoncton.com

From/de \$85 to/à \$185



Delta Hotels

by Marriott Beauséjour

★★★★

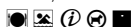
750, rue Main St., **Moncton**

Tel/tél. : 506-854-4344/

1-800-268-1133

marriott.com/YQMDR

From/de \$169 to/à \$339



Nor-West Court Ltd.

★★★

1325, ch. Mountain Rd., **Moncton**

Tel/tél. : 506-384-1222

E-mail/courriel :

e.d.steeves@rogers.com

norwestmotel.com



Travelodge Suites

★★★

2475, ch. Mountain Rd.,

Moncton

Tel/tél. : 506-852-7000/

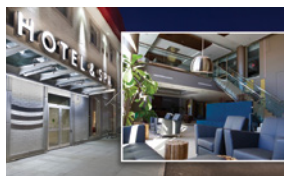
1-800-578-7878

E-mail/courriel : guestservices@

travelodgemoncton.com

travelodgemoncton.com

From/de \$99



Hotel Casino New Brunswick

/ Hôtel Casino Nouveau-

Brunswick

★★★★

21, prom. Casino Dr., **Moncton**

Tel/tél. : 1-877-859-7775/

506-859-7770

E-mail/courriel :

reservations@casinonb.ca

casinonb.ca/hotels



Residence Inn by

Marriott Moncton

★★★★

600, rue Main St.,

Moncton

Tel/tél. : 506-854-7100

E-mail/courriel : dpower@

residenceinnmoncton.com

marriott.com/hotels/

hotel-rooms/yqmri-

residence-inn-moncton

From/de \$139 to/à \$350



DIEPPE

HOTELS/MOTELS/RESORTS / HÔTELS/MOTELS/ VILLÉGIATURES



Coastal Inn Dieppe

★★★★

502, rue Kennedy St., **Dieppe**

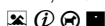
Tel/tél. : 506-857-9686

E-mail/courriel :

moncton@coastalinn.com

coastalinn.com

From/de \$99 to/à \$179



Holiday Inn Express Airport-Dieppe

★★★★

425, boul. Adélard Savoie Blvd.,

Dieppe

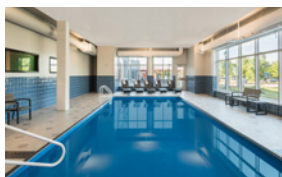
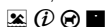
Tel/tél. : 506-388-5050

E-mail/courriel :

guestservices@hieairportdieppe.com

hieairportdieppe.com

From/de \$119.99 to/à \$179.99



Hôtel Wingate Dieppe Hotel

★★★★★

69, rue du Marché St., **Dieppe**

Tel/tél. : 506-830-8330/

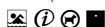
1-844-854-8330

E-mail/courriel :

info@hotelwingatedieppe.com

hotelwingatedieppe.com

From/de \$119 to/à \$189



Outside Greater Moncton Area Hors de la région du Grand Moncton

Bouctouche, Boundary Creek,
Cap-Pelé, Harvey (comté d'Albert
County), Hopewell Cape,
Hopewell Hill, Richibucto,
Richibucto-Village, Sackville,
Shediac

BOUCTOUCHE

INNS / AUBERGES



Auberge Bouctouche Inn & Suites

50, rue Industrielle St.,

Bouctouche

Tel/tél. : 506-743-5003/

1-888-450-2244

E-mail/courriel :

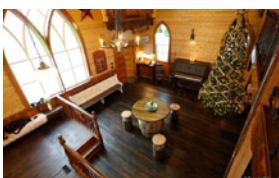
aubergebouctoucheinn@outlook.com

aubergebouctoucheinn.ca



BOUNDARY CREEK

COTTAGES/VACATION HOMES / CHALET RÉSIDENCES DE VACANCES



Old Church Cottages

288, ch. Upper Mountain Rd.,

Boundary Creek

Tel/tél. : 506-871-8601

E-mail/courriel :

oldchurchcottages@outlook.com

oldchurchcottages.com

From/de \$650 to/à \$750



CAP-PELÉ

COTTAGES/VACATION HOMES / CHALET RÉSIDENCES DE VACANCES



Les Chalets de l'Aboiteau Inc.

★★★★

55, allée des Chalets Ln.,

Cap-Pelé

Tel/tél. : 506-577-2005/

1-888-366-5555

E-mail/courriel :

info@chaletsaboiteau.ca

chaletsaboiteau.ca

From/de \$109 to/à \$249



HARVEY (COMTÉ ALBERT COUNTY)

COTTAGES/VACATION HOMES / CHALET RÉSIDENCES DE VACANCES



Captain's Lookout Cottages

★★★★

420, Route 915,

Harvey (comté Albert County)

Tel/tél. : 506-850-6428/

1-877-771-4440

E-mail/courriel :

reservations@

captainslookoutcottages.com

captainslookoutcottages.com

From/de \$125 to/à \$145





HOPEWELL CAPE

COTTAGES/VACATION
HOMES / CHALETs
RÉSIDENCES DE VACANCES



Fundy Rocks Motel & Chocolate River Cottages

3471, Route 114,
Hopewell Cape
Tel/tél. : 506-734-1904
E-mail/courriel :
chocolateriver@nb.aibn.com
gaskinschocolateriver.ca
From/de \$85 to/à \$195



HOPEWELL HILL

COTTAGES/VACATION
HOMES / CHALETs
RÉSIDENCES DE VACANCES



Broadleaf Guest Ranch

★★★
5526, Route 114,
Hopewell Hill
Tel/tél. : 506-882-2349/
1-800-226-5405
E-mail/courriel :
info@broadleaffranch.ca
broadleaffranch.ca
From/de \$180 to/à \$1000



RICHIBOUCTOU AND RICHIBOUCTOU VILLAGE

COTTAGES/VACATION
HOMES / CHALETs
RÉSIDENCES DE VACANCES



Chalets Cap-Lumière

★★★
2214, Route 505,
Richibouctou Village
Tel/tél. : 506-523-8000/
1-888-523-8007
E-mail/courriel :
olival@xplornet.ca
booking.com
From/de \$145 to/à \$180 daily/
\$950 to/à \$1400/weekly

HOTELS/MOTELS/RESORTS /
HÔTELS/MOTELS/
VILLÉGIATURES



Les Chalets du Havre Inc. (Vacation Resort)

★★★
79, rue York St., **Richibucto**
Tel/tél. : 506-523-1570/
506-523-5793
E-mail/courriel :
chaletduhavre@gmail.com
chaletduhavre.nb.ca

SACKVILLE

HOTELS/MOTELS/RESORTS /
HÔTELS/MOTELS/
VILLÉGIATURES



Coastal Inn Sackville

★★★
15, rue Wright St., **Sackville**
Tel/tél. : 506-536-0000/
1-888-704-7444
E-mail/courriel :
sackville@coastalinns.com
coastalinns.com
From/de \$99 to/à \$149



SHEDIAC

COTTAGES/VACATION
HOMES / CHALETs
RÉSIDENCES DE VACANCES



Gaudet Chalets and Motel

14, hauteurs Bellevue Hts.,
Shediac
Tel/tél. : 506-533-8877/
1-866-533-8877
shediacmotel.com

INNS/AUBERGES



Maison Tait House

293, rue Main St., **Shediac**
Tel/tél. : 506-532-4233/
1-888-532-4233
E-mail/courriel :
officemaisonhaithouse@gmail.com
maisonhaithouse.com
From/de \$149 to/à \$235





Downtown Moncton | Centre-ville de Moncton

Campgrounds

Terrains de camping

There are two programs in New Brunswick to assure visitors that the properties listed have met or exceeded standards for amenities, cleanliness, repair and staff courtesy. ● Le Nouveau-Brunswick offre deux programmes permettant d'assurer aux visiteurs que les propriétés suivantes atteignent ou dépassent les normes de commodités, de propreté, d'entretien et de courtoisie du personnel.

Those properties listed in this vacation planner and online at TourismNewBrunswick.ca have chosen to participate in one of two categories:
● **Les établissements répertoriés dans ce guide ainsi qu'en ligne à TourismeNouveauBrunswick.ca ont accepté de participer dans une des deux catégories suivantes :**



Good Sam is a campground rating system. The three-number rating that accompanies each campground gives the visitors a snapshot of the campgrounds amenities, cleanliness and environment. ● Le réseau Good Sam est un système d'évaluation des terrains de camping. La cote de trois chiffres qui accompagne chaque camping donne aux visiteurs un aperçu des services, de la propreté et de l'environnement de chacun.



The Camping Select Program which goes one step further by providing nationally consistent standards and a recognized star rating system which awards properties (1) to (5) stars. ● Le programme Camping Select, qui impose des normes nationales uniformes et un système de cotes reconnu : une à cinq étoiles, de modeste à luxueux.

What the Stars Mean: ● Ce que signifient les étoiles :

If you are seeking clean, comfortable campgrounds without the extras, one-star ratings will probably be the ones for you. Two- and three-star properties offer a greater range of campground facilities or recreation with various services and amenities. If you want campgrounds offering the greatest range of services, amenities, recreation or facilities, the four- and five-star campgrounds are the more appropriate choice. In general, the more stars, the greater the range of facilities, services, recreation,

amenities, and the higher the quality of those facilities. ● Si vous désirez un simple terrain de camping propre et confortable, un classement d'une étoile peut être la réponse. Les terrains de camping cotés deux ou trois étoiles offrent des installations de camping et de loisirs répondant à des normes moyennes, avec un choix de services et de commodités. Si vous recherchez plutôt des terrains de camping de premier choix, bien équipés et bien aménagés, ceux affichant des classements de quatre ou de cinq étoiles répondront le mieux à vos attentes. Règle générale, plus il y a d'étoiles, plus la gamme des installations, des services, des loisirs et des commodités est vaste et plus la qualité des installations est grande.

The program is based upon a two-tier system, reflecting separate Facility and Recreation scores. All scores begin at a one-star level and increase in half-star increments to a maximum of five stars. Higher star levels are achieved as facilities, services, quality, amenities and recreational items and services increase. ● Le système est fondé sur deux composantes, l'une mesurant le pointage obtenu pour les installations et l'autre pour les loisirs. Un terrain obtient un pointage minimal d'une étoile, puis le classement augmente par tranche de demi-étoile jusqu'au maximum de cinq étoiles. Des pointages plus élevés indiquent l'augmentation des installations, des services, de la qualité, des loisirs et des commodités.

The properties are evaluated by measuring the extent of the following items, areas and services:

● **Les établissements sont classés selon l'étendue des articles, les espaces et les services détaillés ci-après :**

- cleanliness and maintenance ● propreté et entretien
- recreation ● loisirs
- facilities ● installations
- amenities ● commodités
- services
- quality ● qualité

FACILITIES/INSTALLATIONS – F/I
RECREATION/LOISIRS – R/L

Greater Moncton Area Région du Grand Moncton

Moncton, Berry Mills

MONCTON



Camper's City Camping and Seasonal Resort / Station saisonnière et de camping

F/I - ★★★★★

R/L - ★★★★★

138, prom. Queensway Dr.,
Moncton

Tel/tél. : 506-384-7867/

1-877-512-7868

E-mail/courriel :

camperscity@killamreit.com

killamleisureliving.com/

camperscity

From/de \$35 to/à \$54



BERRY MILLS



Stonehurst Family Campground

F/I - ★★ ★

R/L - ★★ ★

47915, ch. Homestead Rd.,

Berry Mills

Tel/tél. : 506-852-4162 /

1-855-295-7464

E-mail/courriel :

nryder@nbnet.nb.ca

stonehurstcamping.ca

From/de \$24 to/à \$47



Outside Greater Moncton Area Hors de la région du Grand Moncton

Bouctouche, Baie de Bouctouche,
Parc national Fundy National
Park, Parc national
Kouchibouguac National Park,
Pointe-du-Chêne, Richibucto,
Shediac

BAIE DE BOUCTOUCHE



Camping DT

F/I - ★★ ★

R/L - ★★

1251, Route 475,

Baie de Bouctouche

Tel/tél. : 506-743-6566

E-mail/courriel :

campingdt@hotmail.com

campingdt.com

From/de \$35 to/à \$45



BOUCTOUCHE



Bouctouche Baie Chalets & Camping

 **9 | 9.5 | 9**

2239, Route 475, **Bouctouche**

Tel/tél. : 1-888-530-8883

E-mail/courriel :

reservation@bouctouchecamping.com

bouctouchecamping.com

From/de \$23.50 to/à \$49.50



PARC NATIONAL FUNDY NATIONAL PARK



Parc national Fundy National Park, camping Point Wolfe Campground

F/I - ★★ ★

R/L - ★★ ★★

810, ch. Point Wolfe Rd., **Parc national Fundy National Park**

Tel/tél. : 506-887-6000/

1-877-737-3783

E-mail/courriel :

fundy.info@pc.gc.ca

pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy/

activ/camping.aspx

From/de \$25 to/à \$27



Parc national Fundy National Park, Chignecto North Campground / camping Chignecto Nord

F/I - ★★ ★★

R/L - ★★ ★★

8822, Route 114, **Parc national Fundy National Park**

Tel/tél. : 506-887-6000/

1-877-737-3783

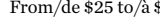
E-mail/courriel :

fundy.info@pc.gc.ca

pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy/

activ/camping.aspx

From/de \$25 to/à \$40





Parc national Fundy National Park, Headquarters Campground / camping Administration

F/I - ★★★★★

R/L - ★★★★★

11, ch. Headquarters Campground Rd., **Parc national Fundy National Park**

Tel/tél. : 506-887-6000/

1-877-737-3783

E-mail/courriel :

fundy.info@pc.gc.ca

pc.gc.ca/en/pn-np/nb/fundy/

activ/camping.aspx

From/de \$25 to/à \$40



PARC NATIONAL KOUCHIBOUGUAC NATIONAL PARK



Parc National Kouchibouguac National Park, Camping South Kouchibouguac Campground

F/I - ★★★★★

R/L - ★★★★★

186 Route 117, **Kouchibouguac**

Tel/tél. : 506-876-2443

E-mail/courriel :

pc.kouchibouguac.pc@canada.ca

pc.gc.ca/kouchibouguac

From/de \$22 to/à \$38



POINTE-DU-CHÊNE



Parc pour VR Camping / Ocean Surf RV Park and Camping



9 | 10 | 10

73, ch. Belliveau Beach Rd.,

Pointe-du-Chêne

Tel/tél. : 506-530-4672/

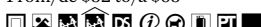
1-888-532-5480

E-mail/courriel :

reservations@oceansurf.ca

oceansurf.ca

From/de \$52 to/à \$65



RICHIBUCTO



Jardine Municipal Park / Parc Municipal Jardine



8 | 9 | 9.5

45, prom. Park Dr., **Richibucto**

Tel/tél. : 506-523-7874

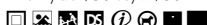
E-mail/courriel :

pam.robichaud@richibucto.org

richibucto.org/jardine-

municipal-park

From/de \$30 to/à \$60



SHEDIAC



South Cove (Rive-Sud) Camping & Golf

F/I - ★★★★★

R/L - ★★★★★

55, ch. South Cove Rd., **Shediac**

Tel/tél. : 506-532-6713

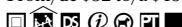
E-mail/courriel :

reservations@shediacsouthcove.ca

shediacsouthcove.ca/camping/

booking

From/de \$32 to/à \$45



Parlee Beach Provincial Park Campground / Camping du parc provincial de la plage Parlee

F/I - ★★★★★

R/L - ★★★★★

25, ch. Gould Beach Rd.,

Pointe-du-Chêne

Tel/tél. : 506-533-3363

E-mail/courriel :

gilmond.savoie@gnb.ca

parcsnbparks.ca/parleebeach

From/de \$89



LUKE★BRYAN

SUNSET
Repeat tour



SPECIAL GUEST

KELSEA BALLERINI

SONS OF DAUGHTERS & MORE TBA

MAGNETIC HILL | AUG 10 | MONCTON, NB

WHITECAPENTERTAINMENT.COM



**ATLANTIC
SCHOONERS**
FOOTBALL CLUB

**TICKETS
ON SALE NOW**



ATLANTIC CANADA ■ AUGUST 25, 2019

TICKETS
STARTING AT

\$78

BUY NOW AT

WWW.SCHOONERS.CA/TOUCHDOWN-ATLANTIC

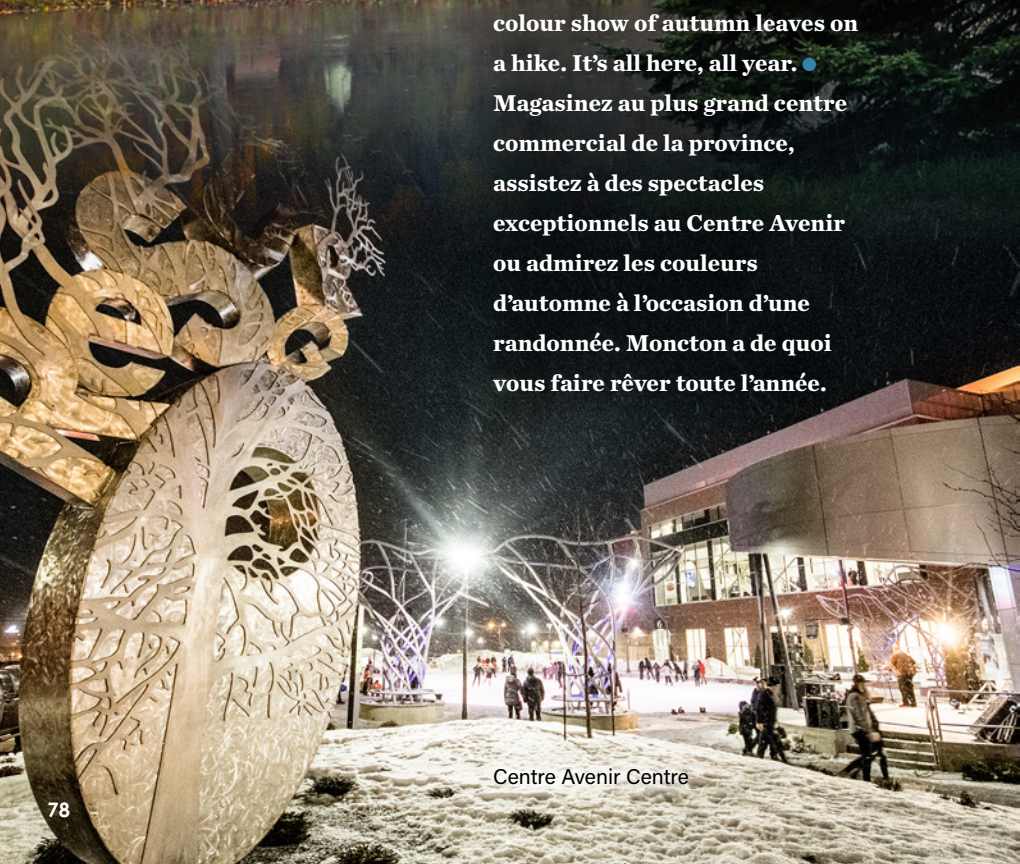


Celebrate ALL YEAR LONG IN MONCTON

Célébrez TOUTE L'ANNÉE À MONCTON

Urban parks/ Parcs urbains

Hit the stores of the province's largest shopping centre. Take in top-notch acts at the Avenir Centre or check out nature's colour show of autumn leaves on a hike. It's all here, all year. ●
Magasinez au plus grand centre commercial de la province, assistez à des spectacles exceptionnels au Centre Avenir ou admirez les couleurs d'automne à l'occasion d'une randonnée. Moncton a de quoi vous faire rêver toute l'année.



Centre Avenir Centre

*All Season is the Reason to come...
Chaque saison vous donne une raison pour revenir...*



Mud City Meltdown offers five days of great live music in the heart of the city! Featuring renowned headliners and some of the best up-and-coming talents from the region. ● **Mud City Meltdown** offre cinq jours d'excellente musique au cœur de la ville! Le festival met en vedette des artistes de renom et certains des meilleurs talents émergents de la région.
[506-855-8525](tel:506-855-8525) | mudcitymeltdown.ca

OCTOBER
2-5
OCTOBRE



Boo at the Zoo is a daytime Halloween event for the whole family. Visit the animals and enjoy special Halloween activities including mildly, moderately, and very scary Halloween venues. ● L'activité **Boo au Zoo**, c'est du plaisir pour toute la famille. Venez voir les animaux, participer à des activités sur le thème de l'Halloween et visiter des installations de divers niveaux d'épouvante.
[506-877-7720](tel:506-877-7720) | moncton.ca/zoo

OCTOBER
OCTOBRE



Taste wines from around the globe at the **World Wine & Food Expo**. Atlantic Canada's largest wine event is also the second oldest in Canada. Three hundred new-to-market wines available for tasting along with several food tastings. ● Goûtez des vins des quatre coins de la planète à l'**Expo Vins et Gastronomie du monde**. L'événement vinicole le plus important au Canada atlantique et le deuxième plus ancien au Canada. Trois cents nouveaux vins sur le marché à goûter et de nombreuses dégustations gastronomiques.
[506-532-5333](tel:506-532-5333) | wineexpo.ca | expovins.ca

OCT. 26
TO NOV. 2
26 OCT.
AU 2 NOV.



FrancoFête en Acadie offers a selection of showcases and concerts by Acadian and Francophone artists, and enables promoters and artists to meet and develop lasting business relationships. ● La **FrancoFête en Acadie** propose une sélection de vitrines et de spectacles d'artistes acadiens et francophones, et permet aux diffuseurs et artistes de se rencontrer et de développer des liens d'affaires durables.
[506-727-6386](tel:506-727-6386) | francofete.com

NOVEMBER
5-10
NOVEMBRE



The **FICFA** showcases over 100 French-language feature and short films from around the world, a Media Arts program, and much more for movie lovers. ● Le **FICFA** présente environ 100 projections de courts et longs métrages de la Francophonie mondiale, un volet Arts médiatiques et bien d'autres plaisirs.
[506-855-6050](tel:506-855-6050) | ficfa.com

NOVEMBER
14-22
NOVEMBRE



Turner's Christmas at the Coliseum, a Yuletide festival of crafts, specialty foods, art, and antiques. ● **Noël au Colisée présenté par les Turner** : un festival des Fêtes mettant en vedette artisanat, délices spécialisés, œuvres d'art et antiquités.
506-779-5599 | christmas-at-the-coliseum.com

NOVEMBER
22-24
NOVEMBRE



Kick off the holiday season by watching the floats go by during the **Royale Greater Moncton Santa Claus Parade**. ● Célébrez le début de la saison des Fêtes en assistant au **Défilé Royale du père Noël du Grand Moncton**.
5 p.m. | 17 h | parademoncton.ca

NOVEMBER
23
NOVEMBRE



Walk in a winter wonderland during **Wild Lights at the Magnetic Hill Zoo**. Visit the Zoo in December and view hundreds of thousands of holiday lights throughout our 16-ha (40-acre) park. ● Explorez le pays des merveilles du **Zoo en lumières au Zoo de Magnetic Hill** en décembre. Vous pourrez y admirer les 16 hectares du parc illuminés de centaines de milliers d'ampoules de Noël.
506-877-7720 | moncton.ca/zoo

DECEMBER
DÉCEMBRE



The **HubCap Comedy Festival** presents more than 25 headline comedians at over 25 theatre and bar shows. Come out and laugh off those winter blues. ● Le **Festival de l'humour Hubcap** présente plus de 25 spectacles d'humoristes en salles et dans des bars. Chassez la morosité de l'hiver en rigolant un bon coup.
506-855-8525/1-888-855-8522
hubcapcomedyfestival.ca

2020

JAN. **30**
TO FEB. **9**
30 JAN.
AU **9** FÉV.



Indulge the bookworm within at the **Frye Festival**, the largest bilingual celebration of books in the region. ● Donnez libre cours à votre passion des livres au **Festival Frye**, le plus grand rendez-vous littéraire bilingue de la région.
506-859-4389 | frye.ca

2020

APRIL
18 TO 25
18 AU **25**
AVRIL



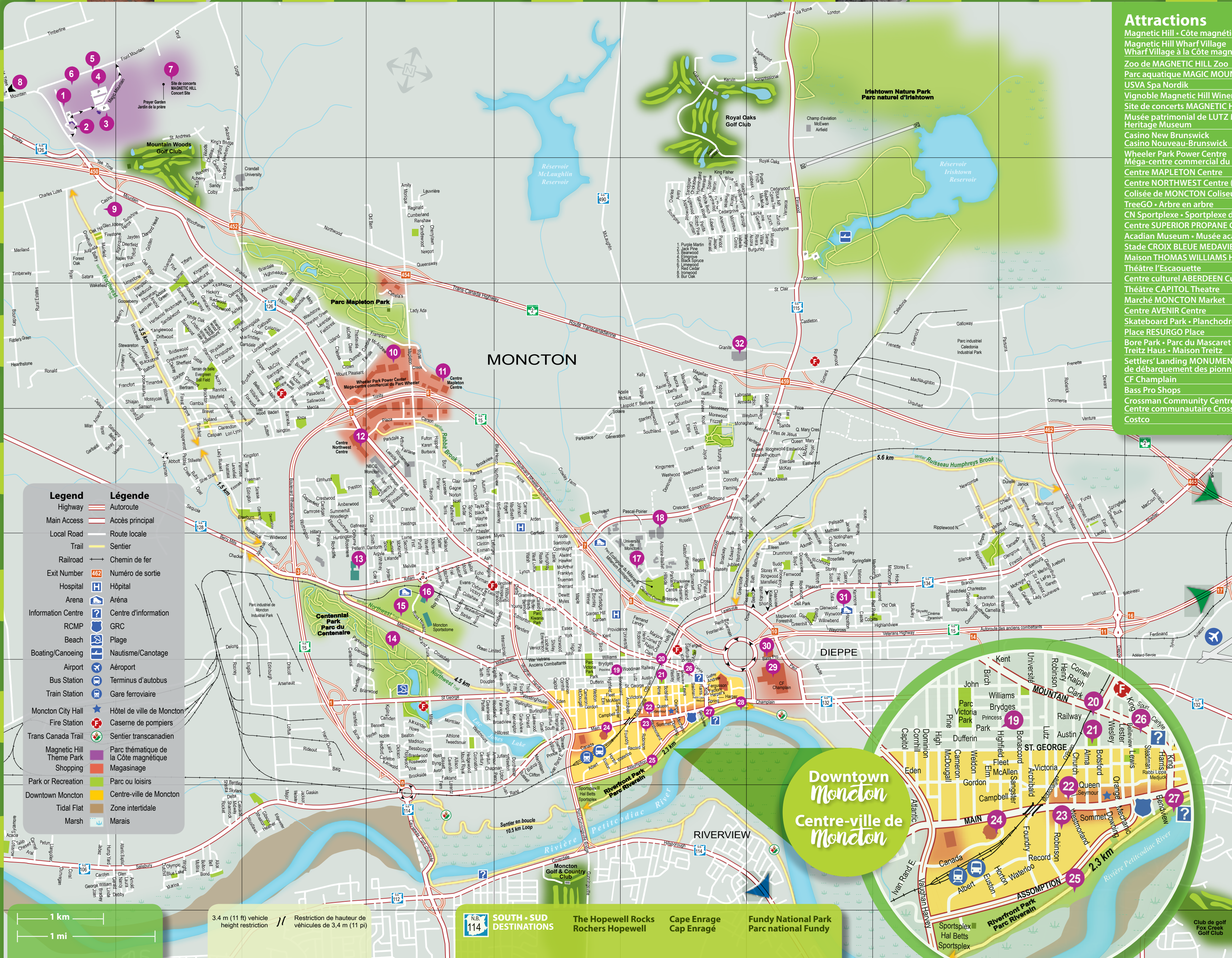
Sip and savour great Canadian brews at the **Atlantic Beer Festival**. ● Venez découvrir et déguster des bières de partout au Canada au **Festival de la bière de l'Atlantique**.
1-877-968-2337 | atlanticbeerfestival.ca

2020

MAY
29-30
MAI



2019



Attractions

Magnetic Hill • Côte magnétique	1
Magnetic Hill Wharf Village	2
Wharf Village à la Côte magnétique	2
Zoo de MAGNETIC HILL Zoo	3
Parc aquatique MAGIC MOUNTAIN Water Park	4
USVA Spa Nordik	5
Vignoble Magnetic Hill Winery	6
Site de concerts MAGNETIC HILL Concert Site	7
Musée patrimonial de LUTZ MOUNTAIN Heritage Museum	8
Casino New Brunswick	9
Casino Nouveau-Brunswick	9
Wheeler Park Power Centre	10
Méga-centre commercial du parc Wheeler	10
Centre MAPLETON Centre	11
Centre NORTHWEST Centre (Marshalls)	12
Colisée de MONCTON Coliseum	13
TreeGO • Arbre en arbre	14
CN Sportplex • Sportplex du CN	15
Centre SUPERIOR PROPANE Centre	16
Acadian Museum • Musée acadien	17
Stade CROIX BLEUE MEDAVIE Stadium	18
Maison THOMAS WILLIAMS House	19
Théâtre l'Escaouette	20
Centre culturel ABERDEEN Cultural Centre	21
Théâtre CAPITOL Theatre	22
Marché MONCTON Market	23
Centre AVENIR Centre	24
Skateboard Park • Planchodrome	25
Place RESURGO Place	26
Bore Park • Parc du Mascaret	27
Treitz Haus • Maison Treitz	27
Settlers' Landing MONUMENT du site de débarquement des pionniers	28
CF Champlain	29
Bass Pro Shops	30
Crossman Community Centre-Kay Arena	31
Centre communautaire Crossman-Arena Kay	31
Costco	32



DESTINATIONS

Parc de la sauvagine de Sackville
Waterfowl Park

Cape Jourimain
Cap Jourimain

Monument-Lefebvre

Verger Belliveau
Orchard

Fort Beauséjour-Fort Cumberland

Parc national Kouchibouguac
National Park

Savonnerie Olivier Soapery

Shediac
Croisières Shediac Bay Cruises

Plage Parlee Beach

Village de Cap-Pelé

Le Pays de la Sagouine

moncton.ca
1-800-363-4558
506-853-3590

